

کتابشناسی آثار مکتوب فارسی و فارسی شده دانشمندان اهل تسنن درباره اهل بیت علیهم السلام

عبدالحسین طالعی

مقدمه

۱. محبت اهل بیت پیامبر صلی الله علیه و آله، از مشترکات تمام فرقه‌های اهل قبله است، بلکه برخی از اندیشمندان غیر مسلمان نیز در آثار خود، این محبت و ارادت را به خوبی نشان داده‌اند.

این چگونگی، علتی ندارد جز بروز فضائل و کمالات از آن خاندان نور، که انسان به طبیعت و فطرت خود، دوستدار نیکی‌ها و اهل آنهاست.

۲. کثرت احادیث وارده در فضائل و مناقب اهل بیت علیهم السلام، آن چنان است که هر دانشوری در هر زمینه‌ای - اعم از: تفسیر، حدیث، تاریخ، ادبیات، فقه، لغت، و... - قلم بزند و سخن بگوید، ناگزیر، خوشه‌ای از این خرمن برمی‌چیند تا به دیگران تحفه دهد و اسوه‌های فضیلت را فرادید مردم نهد.

۳. فصلی مشبع از کتاب‌هایی که کلمات قصار و سخنان نغز و حکمت‌های گزیده را در بر دارد، در صدر این فصول، پس از سخنان الهی رسول خدا صلی الله علیه و آله، به کلمات و حیانی امیر المؤمنین - صلوات الله علیه - پرداخته و به آیندگان رسانده‌اند.

۴. کتاب‌شناس بی‌بدیل معاصر، محقق فقید، علامه سید عبدالعزیز طباطبایی

یزدی در کتاب اهل الیبت فی المکتبۃ العربیة، بیش از ۸۵۰ کتاب و رساله شناسانده که دانشوران اهل تسنن به زبان عربی نگاشته‌اند. این پژوهش، اولاً فقط کتاب‌ها را در بر دارد، نه انبوه مقالات نشریات و پایگاه‌های اینترنتی را که در سال‌های اخیر رشد فزاینده داشته‌اند. ثانیاً محدوده آن فقط زبان عربی را در بر می‌گیرد. ثالثاً با گذشت چهارده سال از رحلت محقق فقید، نیاز شدیدی به تکمیل و استدراک کتاب ارزشمند ایشان احساس می‌شود.

۵. نگارنده، از زمانی که توفیق درک محضر آن علامه بزرگ را به دست آورد، در پی فرصتی بود تا کاری در راستای آن کتاب ارزشمند انجام دهد، در محدوده کتاب‌هایی که در اصل، به زبان فارسی است یا از زبان دیگر به فارسی برگردانده شده است. در این جهت، یادداشت‌هایی فراهم آمد که اکنون - در فرصتی که به مناسبت بزرگداشت اسوه کتاب‌شناسان قرن پانزدهم امامیه، محقق طباطبایی، برای ارائه نخستین نسخه این تلاش ناچیز پیش آمده - عرضه می‌شود.

۶. در این پژوهش، علاوه بر کتاب‌های چاپی و خطی، تا آنجا که بضاعت مزاجه و فرصت اندک نگارنده اجازه داده، علاوه بر کتاب‌ها، از نشریات ادواری (مجلات) و غیر ادواری (مجموعه‌های مقالات)، نیز لوح‌های فشرده و پایگاه‌های اینترنتی بهره گرفتم تا کاری نسبتاً کامل ارائه شود، گرچه خود می‌دانم که نخستین گام، بیش از گام‌های بعدی، کوته دستی نویسنده را می‌نمایاند. و بر این نکته اقرار دارم که سرعت تحولات جهانی، همواره مَهر نارسایی را بر جبین کارهای علمی می‌زند.

۷. در بازنگری یادداشت‌های اولیه و تکمیل اطلاعات کتابشناختی، از بانک اطلاعاتی کتابخانه‌های ایران (lib.ir) بهره فراوان بردم که سپاس‌گزاری از بانیان و ساعیان این بنای خیر فرهنگی، کمترین وظیفه نگارنده است.

۸. کمترین فایده چنین فهرستی، آگاهی بر کارهایی است که تا کنون در این حوزه انجام شده است. باشد که برای بایسته‌های علمی که پس از این سامان می‌گیرد، بتوان تصمیم‌های بهتر گرفت، بایسته‌هایی که تألیف، ترجمه، تلخیص، معرفی، تحقیق

متون، انتخاب و نقد منابع و مانند آن را در بر می‌گیرد.

۹. این فهرست، به خوبی نشان می‌دهد که - بر خلاف فضای درگیری و تنش که میان معدودی از شهروندان اقلیم قبله، از عالم و عامی، جریان دارد - می‌توان فضای گفتگو را گسترش داد، و در ضمن آن، در باب تمییز مطالب مستند از غیر آن به شیوه علمی سخن گفت. اتحاد مسلمانان - که ضرورتی انکار ناپذیر است - تنها از این معبر می‌گذرد.

۱۰. منابع معرفی شده در این کتاب‌شناسی، به نوعی، در جهت شناخت تطورها و تحول‌های زبان فارسی، مفید تواند بود؛ چرا که زمان‌های مختلف (از چند قرن پیش تا کنون) و مکان‌های مختلف (ایران، شبه قاره هند، آسیای صغیر و...) را نشان می‌دهد.

۱۱. ارجاع‌های ذیل هر عنوان و پیوست‌های این گفتار، هرکدام به نوعی راه پژوهش در مورد آن منابع را هموارتر می‌سازد. امید است که این راه، با تحقیق در پایان‌نامه‌های دانشگاهی ادامه یابد.

۱۲. ناگفته پیداست که معرفی این منابع نه به معنای تأیید کامل درون‌مایه آنهاست و نه به این معنا که ضرورت نقد و بررسی آنها نادیده گرفته شود.

۱۳. اینک «حُلّه‌ای تنیده ز دل، بافته ز جان» به پیشگاه عموم پژوهشگران پیشکش می‌شود، بدان امید که پژوهشیان از آن بهره گیرند و کتاب‌شناسان، نکته‌های اصلاحی و تصحیحی و موارد تکمیلی را به نگارنده تذکر دهند. (از طریق رایانامه @taleie20 یا Gmail.com یا @a_taleie20@Yahoo.com).

خدایا! این تلاش ناچیز را، به عنوان گامی کوتاه در راه یاری امام نور و هدایت بپذیر. نگارنده و خوانندگان را مشمول دعای غدیری مستجاب پیامبر رحمت ﷺ - که «وانصر من نصره» گفت - قرار ده. و همه را از دعوات زاکیه وارث غدیر، حضرت بقیه الله - ارواحنا فداه - بهره‌مند ساز.

۴. [مقاله] آیت صدق و صفا (شعر در فضیلت

حضرت زهرا علیها السلام)

سروده احمدزاده

روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه‌نامه

فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر

۱۳۸۶، ص ۱۶.

۵. ابوالشهداء الحسین بن علی

عباس محمود عقاد (م ۱۹۶۴)

ر.ک. طباطبایی ۱۶: ۱۰.

ترجمه: محمد کاظم معزی

تهران: علمیه اسلامیة، ۲۳۷ ص.

کتابنامه امام حسین / ۸۲.

۶. احزان الصدور

صدرالدین محمدخان دهلوی (فایز) - قرن

۱۲

فهرستواره منزوی ۳ / ۱۵۳۳ - ۱۵۳۴،

مشترک ۱۰ / ۲۹۹

۷. احوال الائمة الاثنی عشر

عبدالحق دهلوی (متوفی ۱۰۵۲)

ادبیات استوری / ۹۲۰ (نسخه‌ها و وصف

آنها و...)، فهرستواره ۳ / ۱۷۳۱ - ۱۷۳۲ (به

نام فضائل ائمه اثنی عشر)

۸. احوال اصحاب کرام

مؤلف: ناشناخته

۱. آثار احمدی

احمد بن تاج‌الدین حسن بن سیف‌الدین

استرآبادی

تصحیح: میرهاشم محدث.

چاپ: دفتر میراث مکتوب و نشر قبله،

۱۳۷۴ ش، ۵۵۹ ص.

فهرست ادبیات استوری / ۸۱۹ - ۸۲۰.

در فهرست مرعشی از آن به نام

روضه النبی فی الآثار المصطفوی نام

برده و نسخه‌های زیر از این کتاب در

آن کتابخانه موجود است: شماره‌های

۲۶۲، ۷۳۲، ۱۰۶۷، ۵۷۳۲، ۷۹۷۱، ۸۹۳۲،

۱۰۶۳۶.

۲. آثار الساعه فی علامات القيامة

نویسنده: شاه رفیع‌الدین دهلوی (م ۱۲۳۳)

ترجمه: مولوی محمدعلی

علامت پایان جهان مثل ظهور حضرت

مهدی و خروج دجال و...

مشترک ۲ / ۱۰۱۹، فهرستواره ۹ / ۶۱

۳. [مقاله] آفاق نهج البلاغه

نوشته: محمد عبده

ترجمه: سید محمد مهدی جعفری

روزنامه اطلاعات، ضمیمه ۳۱ شهریور

۱۳۸۷، ص ۷.

- شامل چهار یار، دوازده امام، چهارده
معصوم
مشترک ۱۰ / ۳۵۰، فهرستواره ۱۵۳۷ / ۳
۹. احوال امامان دوازده‌گانه
مؤلف: ناشناس
مشترک ۱۰ / ۳۵۴، گلیپایگانی ۱۱۲ / ۳،
نشریه ۱۱ - ۱۲ / ۷۰۷، فهرستواره ۱۵۳۷ / ۳
۱۰. احوال بی‌بی فاطمه
تألیف: عبدالغفور بن عبدالرحمن چشتی
(حدود ۱۲۸۸ ه.ق.)
مشترک ۱۰ / ۳۵۱، فاطمه علیها السلام در
آئینه کتاب / ۴۳ رقم ۱۱، فهرستواره ۱ / ۲۹۷،
۳ / ۱۵۳۷، فهرستواره ۳ / ۱۵۴۱، [به نام:
احوال حضرت فاطمه] مشترک ۱۰ / ۳۴۲
[به نام: بی‌بی فاطمه]
۱۱. احوال پیامبر و اصحاب و دوازده امام
سید ناصر بن جلال‌الدین گنج‌العلم بغدادی
بهگری
مشترک ۱۰ / ۳۵۱، فهرستواره ۳ / ۱۵۳۸
۱۲. احوال پیامبر و امامان
نویسنده: ناشناس
اشکوری ۸ / ۱۹۹، مجلس ۹ / ۱۷۹، نشریه
۵ / ۱۹۳، فهرستواره ۳ / ۱۵۳۸
۱۳. احوال چهارده معصوم
مشترک ۱۰ / ۳۳۰ و ۳۵۲، فهرستواره ۳ /
۱۵۳۹
۱۴. احوال چهارده معصوم
نویسنده: ناشناس
نام آنها غیر از چهارده معصوم شیعی است.
مشترک ۱۰ / ۳۵۳، فهرستواره ۳ / ۱۵۳۹
۱۵. احوال دوازده امام و چهارده معصوم
منصور دمشقی
مشترک ۱۰ / ۳۵۵، فهرستواره ۳ / ۱۵۴۱
۱۶. احوال شهید کربلا
ولی
فهرستواره ۳ / ۱۵۴۱
۱۷. احوال عترت المصطفویة در زمان تسلط
بنی‌امیه
حمیدیه
فهرستواره ۳ / ۱۵۴۱
۱۸. احوال مهدی آخرالزمان
متقی هندی
نسخه خطی مرعشی ۴ / ۲۱۵، فهرستواره ۳ /
۱۷۲۰ [به نام علامات مهدی موعود]
ر.ک. طباطبایی ۶۷، ۱۰۲: ۱۲۹، ۱۹۲
۱۹. ازالة الغین عن بصارة العین باثبات شهادة
الحسین
حافظ حیدرعلی فیض آبادی

ترجمه: سید مرتضی آیه الله زاده شیرازی
تهران: امیرکبیر،

مؤلف، مسئول کتابخانه رضا در رامپور هند
است.

مرحوم محقق طباطبایی می نویسد: «این
کتاب با وجود حجم کم، از بهترین کتابهایی
است که در حمایت از نهج البلاغه و
استخراج خطبه‌ها و رسائل آن از مصادر
معتبر قدیم نوشته شده است».

بنگرید: اهل البيت فى المكتبة العربية / ۳۹ -
۴۰ رقم ۶۱.

۲۲. اسرار الشهادة

عبدالعزيز دهلوی

ترجمه: میر قدرت الله ابوالقاسم

فهرستواره ۳/ ۱۵۴۵ - ۱۵۴۶

۲۳. [مقاله] اصلاحات علوی

نوشته: ابوجعفر اسکافی

ترجمه: مهدی مهریزی

روزنامه اطلاعات، ضمیمه ۳۱ شهریور

۱۳۸۷، ص ۵.

۲۴. اظهار السعادة فى ترجمه اسرار الشهادة

تألیف: عبدالعزیز بن شاه ولی الله دهلوی

ترجمه: مولی علی کبیر... حنفی الله آبادی

(ترجمه: ۱۲۵۱)

فهرستواره ۳/ ۱۵۴۴، مشار ۱/ ۲۴۳

۲۰. ازدواج امیرالمؤمنین با فاطمه علیها السلام

[ترجمه خبری در همین زمینه، که اهل
سنت به طریق خود از امام باقر از امام

سجاد علیهما السلام روایت کرده‌اند]

ترجمه: احمد مهدوی دامغانی

مندرج در: آرام نامه (مجموعه مقالات)،

تهران: انجمن استادان زبان و ادبیات

فارسی، ۱۳۶۱ ش، ص ۵۰-۵۶

متن این خبر در بیاض تاج الدین احمد

وزیر (چاپ عکسی، از روی نسخه قرن

نهم) آمده، و دکتر صلاح الدین منجد، از

روی نسخه خطی موجود در کتابخانه

ظاهریه دمشق، در سلسله رسائل و

نصوص چاپ کرده است. مترجم، متن خبر

را نیز ضمیمه کرده است.

در کتاب فاطمه در آئینه کتاب ص ۷۴، از

این کتاب، به نام «ترجمه خبر عروسی

حضرت علی و فاطمه زهرا علیهما السلام» یاد کرده و

به فهرست کتابخانه دانشگاه تهران ۳/

۷۱۳۳ ارجاع داده است.

نکاح نامه بی بی فاطمه

۲۱. استاد نهج البلاغه

امتیاز علی عرشی رامپوری هندی

در مورد واقعه کربلا

ولی الله، (از همین مجموعه)

ادبیات استوری / ۹۶۶، مشترک / ۱۰ / ۳۲۹،

۲۸. امام علی بن ابی طالب علیه السلام

فهرستواره ۳ / ۱۵۴۸

عبدالفتاح عبدالمقصود

۲۵. اعلان غم

ترجمه: سید محمود طالقانی، سید محمد

میرعلی شیر قانع تتوی (۱۱۴۰ - ۱۲۰۲)

مهدی جعفری

رویداد کربلا به نظم، ساخته ۱۱۹۲ ق.

تهران: شرکت سهامی انتشار، ۸ جلد

مشترک / ۵ / ۳۳۴، فهرستواره ۳ / ۱۵۴۹

بنگرید:

۲۶. [مقاله] الگوی زنان

(۱) مقاله در معرفی آن

محمد سعید احمدی (روحانی اهل سنت

مهدی دشتی

کردستان)

دفتر آفتاب، ص ۶۷ - ۷۱

روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه

(۲) مقاله امام علی بن ابی طالب کتابی در خور

فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر

تحسین

۱۳۸۶، ص ۶.

سید محمد مهدی جعفری

۲۷. الگوی فضایل

آینه پژوهش، شماره ۶۶

عبدالرحمان شرفاوی

۲۹. امام نامه

ترجمه: عبدالکریم بی آزار شیرازی

اکرم (اهل پنجاب پاکستان)

(مجموعه: سیمای امام متقین علی علیه السلام -

سروده: ۲۰ صفر ۱۱۹۳ ق.

شماره ۲)

شرح حال امام حسن و امام حسین علیهما السلام

تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی،

مشترک / ۱۰ / ۳۱۱، فهرستواره ۳ / ۱۵۵۱

ش ۱۳۷۲

۳۰. انتقام کربلا، قیام مختار

ولایت در عهد خلیفه اول (از همین

ضیاء شاکر

مجموعه)

ترجمه: رضا سید حسینی

ولایت در عهد خلیفه دوم و سوم (از همین

تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۸ ش، ۱۶۸ ص.

مجموعه)

کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۶۴ و ۱۸۶

۳۱. انقلاب بزرگ
طه حسین
ترجمه: علی و بنوه
مترجم: احمد آرام، سید جعفر شهیدی
کتابنامه امام حسین / ۱۲.
علی و فرزندان
۳۲. اولین تاریخ کربلا، قیام مختار و توأیین
ترجمه: مقتل ابو مخنف
محمدباقر انصاری، محمدصادق انصاری
قم: دارالکتاب، چاپ اول ۱۳۶۴ شمس
چاپ دوم، ۱۳۶۸ شمسی، ۳۲۰ صفحه.
کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۲۵.
در عنوان کتاب نوشته: «اولین تاریخ شیعه»
۳۳. اهل بیت
(خاندان وحی در احادیث اهل سنت)
[ترجمه: مناقب علی و الحسنین و امّهما
فاطمة الزهراء]
مؤلف: عبدالمعطی امین قلعجی حلبی
(معاصر)
ترجمه: صادق آیینه‌وند
تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۲ ش
۳۴. [مقاله] اهل بیت از دیدگاه اسلام و امت
اسلامی
خدابخش مختاری
- در: مجموعه زاهدان، کلامی ۴۸۳ / ۱۶ -
۵۰۳
۳۵. [مقاله] اهل بیت از دیدگاه اهل سنت و
جماعت
عبدالعزیز مسلمان
در: مجموعه زاهدان، کلامی، ۳۱۶ / ۱۷ -
۳۳۰
۳۶. [مقاله] اهل بیت از دیدگاه قرآن
مولابخش مبارکی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۳۷ / ۱۶ - ۵۷.
۳۷. [مقاله] اهل بیت از دیدگاه مذاهب اسلامی
عبدالجبار آخوند میرابی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۱۶ -
۱۸۶.
۳۸. [مقاله] اهل بیت از دیدگاه مذاهب اسلامی
عبدالجبار آخوند میرابی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۳۴۷ / ۱۷ -
۳۷۳.
۳۹. [مقاله] اهل بیت از دیدگاه مذاهب اسلامی
محمد ذاکر حسینی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۳۳۳ -
۳۴۷.
۴۰. [مقاله] اهل بیت از دیدگاه مذاهب اسلامی
ابراهیم ارباب

- در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۲۹۵ - ۴۷ . [مقاله] اهل بیت را بشناسید از دیدگاه اهل سنت ۳۱۰
- عبدالغنی رئیسی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۲۸۵ - ۲۹۴ .
- ۴۸ . بانوی کربلا، زینب دختر زهرا
عایشه بنت الشاطی
ترجمه: سید رضا صدر
تهران: ابن سینا، ۱۳۳۹ ش، ۱۷۸ ص.
تهران: انتشار، ۱۳۵۱ ش، ۱۸۶ ص.
متن کامل در سایت:
<http://library.tebyan.net/books/1/26.htm>
- ۴۹ . بحر الانساب
سید محمد بن نصیرالدین دهلوی مکی (م ۸۹۱ق)
انساب پیامبران و امامان و...
ترجمه کتاب عربی از پدرش در این مورد.
فهرستواره ۳ / ۱۵۵۸، مشترک ۱۰ / ۲۳۴
- ۵۰ . بحر غم
مؤلف: ناشناخته اهل مدرّس هند
نویسنده در سال ۱۲۵۰، این منظومه را به محمد غوث خان.... هدیه کرده است.
ادبیات استوری / ۹۶۴ .
- ۴۱ . [مقاله] اهل بیت، جایگاه و ویژگی‌ها
ابراهیم ارباب
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۱ - ۳۱ .
- ۴۲ . [مقاله] اهل بیت در تفاسیر اهل سنت
رحیم بخش بلوچ زهی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۵۰۵ - ۵۱۲ .
- ۴۳ . [مقاله] اهل بیت در قرآن و حدیث
ضیاء الرحمن محمدی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۲۶۱ - ۲۸۳ .
- ۴۴ . [مقاله] اهل بیت در قرآن و سنت نبوی
خدابخش مختاری
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۲۸۶ - ۳۱۴ .
- ۴۵ . [مقاله] اهل بیت در کتاب و سنت
نظر محمد زعیمی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۱۸۷ - ۲۰۹ .
- ۴۶ . [مقاله] اهل بیت را بشناسید
عبدالغنی رئیسی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۹۸ - ۱۲۵ .

۵۱. بحر مواج
احسان الله ممتاز (م ۱۲۷۵)
بخشی از آن شرح حال حضرت فاطمه علیها السلام
است.
فهرستواره ۳ / ۱۵۶۰
۵۲. برترین هدف در برترین نهاد (پرتوی از
زندگانی امام حسین علیه السلام) [ترجمه: سمو
المعنی فی سمو الذات]
عبدالله علایلی مصری
ترجمه: سید محمد مهدی جعفری
تهران: وزارت ارشاد، ۱۳۷۱ ش.
۵۳. [مقاله] بررسی علمی رجال سند روایات
فریقین در رابطه با حدیث ثقلین
داد کریم رسولی
در: مجموعه زاهدان، حدیثی ۱۷ / ۳۱۷ -
۳۳۷
۵۴. البشری بالحسنی
[ترجمه مودة ذوی القربی یا: المودة فی
القربی]
مؤلف: سید علی بن شهاب الدین همدانی.
ترجمه و شرح: سید ابوالقاسم بن حسین
رضوی قمی لاهوری (سال ۱۲۹۵)
لاهور، ۱۳۱۷ ق، ...
۵۵. بصارة العین فی اثبات شهادة الحسین
حافظ اسماعیل
فهرستواره ۳ / ۱۵۶۲
۵۶. بصائر یا قرآن و اهل بیت [ترجمه: شواهد
التنزیل]
عبیدالله بن عبدالله حسکانی
مترجم: حسنعلی نجابت شیرازی (م ۱۴۱۰
ق).
شیراز: مصطفوی، ۱۳۵۷ ش، ۷۰۹ ص.
- ۱) مقاله در معرفی آن
محسن معینی
دانشنامه قرآن ۲ / ۱۳۳۴
- ۲) مقاله در معرفی آن
عبدالحسین شهیدی صالحی
دائرة المعارف تشیع ۱۰ / ۶۷ - ۶۸.
۵۷. بی بی فاطمه
ناشناس.
فهرستواره ۳ / ۱۵۶۵.
۵۸. بیست و پنج سال سکوت علی علیه السلام
فزاد فاروقی
نسخه خطی آن: کتابخانه راجه محمودآباد،

- تهران: عطایی، ۱۳۶۲ ش، ۲۷۸ ص.
مقاله در معرفی آن
۵۹. پرتوی از زندگانی حسین بن علی علیه السلام
[ترجمه: سمو المعنی فی سمو الذات]
عبدالله علایلی مصری
ترجمه: محمداقرا کمره‌ای خمینی
تهران: کتابفروشی مرکزی، ۱۳۱۹ ش، ۱۵۵ ص.
کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۸۴
۶۰. پیراهن یوسفی
محمدحسین بن حسین بخش زیدی
نوکانونی (حدود ۱۲۹۰)
تشبیه امام حسین به حضرت یوسف
فهرستواره ۳ / ۱۵۶۵، ذریعه ۳ / ۲۰۰
۶۱. پیکار صفین [ترجمه: وقعه صفین]
مؤلف: نصرین مزاحم منقری (متوفی ۲۱۲ ق)
با تصحیح و شرح: عبدالسلام محمد هارون
ترجمه: پرویز اتابکی
تهران: انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی،
۱۳۶۶ ش، ۸۱۹ ص.
ویرایش دوم، ۱۳۷۰ ش، ۸۴۲ ص.
در مورد مؤلف و کتاب، بنگرید: اهل البیت /
۶۶۰ - ۶۶۱ رقم ۸۵۱
نیز بنگرید:
۶۲. [مقاله] تأثیر شخصیت فاطمه در ادبیات
اهل سنت بلوچستان
محمد آذر خرداد
[شعرهایی در مورد حضرت زهرا به زبان
بلوچی و ترجمه فارسی آنها - از: ابراهیم
دمانی، قادریخش آسسالان، محمد رئوف
سیدزاده، عبدالرحمن ملازهی، دین محمد
حسین زهی، عید محمد شهلای بر]
روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه
فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر
۱۳۸۶، ص ۸ - ۹.
۶۳. تاریخ احمد کوفی
درباره چهارده معصوم
ذریعه ۳ / ۲۲۸ شماره ۸۲۹ ادبیات استوری
/ ۱۰۲۱، فهرستواره ۳ / ۱۵۶۸
۶۴. تاریخ زندگانی حسین بن علی علیه السلام [ترجمه:
تاریخ الحسین، نقد و تحلیل]
عبدالله علایلی مصری
ترجمه: محمداقرا کمره‌ای خمینی.
تهران: ۱۳۲۴ ش، ۲۶۰ ص.
کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۸۴

۶۹. تحریر الشهادتین شرحی بر سر الشهادتین

دهلوی

عبدالعزیز بن ولی الله دهلوی (م ۱۲۳۹)

ترجمه: سلامت الله بدیوانی کشفی (م ۱۲۸۱).

مشترک ۱۰ / ۳۲۹، فهرستواره ۳ / ۱۵۷۵ -
۱۵۷۶، ادبیات استوری / ۹۶۵ - ۹۶۶

۷۰. ترجمه اربعین حدیثاً فی المهدی

ابونعیم اصفهانی

مترجم: علی بن حسین زواره‌ای (قرن ۱۰)

[ضمن ترجمه کشف الغمه آورده است]

در: ترجمه المناقب ج ۳ ص ۳۶۸ - ۳۷۸.

متن کتاب ابونعیم، در نشریه تراثنا، شماره

۷۷ و ۷۸ (سال ۴۵۲) به تحقیق علی جلال

باقر چاپ شده است.

۷۱. ترجمه اربعین ابونعیم

در زمینه حضرت مهدی علیه السلام

ترجمه: سید عبدالحجت بلاغی

در کتاب الحجة البالغة، چاپ تهران

بنگرید به توضیحات مرحوم طباطبایی در:

اهل البیت فی المكتبة العربية / ۳۱ - ۳۲ رقم

۴۴.

۷۲. ترجمه اربعین ابونعیم

از: مؤلفان کتاب‌نامه دانشوران، - که ضمن

۶۵. تاریخ عتروت

عبدالغفار صدیقی حسنی حسینی

به روش عرفانی

سپهسالار ۳ / ۳۰۰، فهرستواره ۳ / ۱۵۷۳

۶۶. تبسم روح، در فضائل الگوی زنان فاطمه علیها السلام

[ترجمه: الثغور الباسمة فی فضائل السيدة فاطمة]

مؤلف: عبدالرحمن بن ابی بکر سیوطی
(۸۴۹ - ۹۱۱ ق.)

ترجمه: هادی رستگار مقدم گوهری

مشهد: سناباد، ۱۳۷۳ ش، ۱۴۴ ص.

بنگرید: فاطمه علیها السلام در آینه کتاب / ۸۰ اهل

البيت فی المكتبة العربية / ۱۰۸

۶۷. تجلی فضیلت در فضائل و مناقب

امیرالمؤمنین علی علیه السلام [منتخب از شرح ابن

ابی الحدید]

گردآوری: ابوالفضل میرلوحی

ترجمه: حسین شفیعی.

قم، ۱۳۷۲ ش، ۲ ج.

۶۸. تحفة الاحباء فی مناقب آل العباء

امیر جمال الدین عطاء الله بن فضل الله

حسینی دشتکی شیرازی (قرن دهم)

ادبیات استوری / ۸۱۸ آینه پژوهش / ۴۱

۱۲، فهرستواره ۳ / ۱۵۷۶، مشترک ۱۰ / ۲۲۸.

- آن کتاب (در شرح حال ابونعیم) آورده‌اند.
۷۳. ترجمه اربعین ابونعیم
ترجمه‌های کشف الغمه
فهرستواره ۳ / ۱۵۹۲ - ۱۵۹۳
[نه عنوان ذکر شده است]
ترجمه اربعین حافظ ابونعیم در آن نه مورد
در اینجا جای می‌گیرد، چون متن کامل
اربعین را اربلی در کشف الغمه آورده است.
۷۴. ابوطالب چهره درخشان قریش [ترجمه
اسنی المطالب فی نجات ابی طالب]
مؤلف: احمد زینی دحلان مکی شافعی،
فقیه و مفتی شافعیان در مکه (۱۲۳۲ -
۱۳۰۴)
مترجم: محمد مقیمی
تهران: سعدی، ۱۳۵۱ ش.
- محمد حسینی ایچی شافعی، (قرن ۹)
مترجم: ؟
نسخه کتابخانه آصفیه حیدر آباد هند،
شماره ۱۰۰ مناقب، ۵۶۷ برگ، قرن ۱۱
(فهرست آصفیه ۲ / ۵۱۰، فهرست منزوی
۲ / ۹۲۷).
بنگرید: اهل البیت... / ۱۰۶ - ۱۰۷ رقم ۲۰۱،
فهرستواره ۳ / ۱۶۰۱
۷۶. ترجمه خصائص امیرالمؤمنین علیه السلام
نسائی
مترجم: سید نصرالله آیتی مقدم.
قم: دارالثقلین، ۱۴۲۰ ق، ۱۵۱ ص.
بنگرید:
(۱) مقاله در معرفی خصائص نسائی
سید محمد مهدی جعفری
دائرة المعارف تشیع ج ۷، ص ۱۴۸ - ۱۴۹.
(۲) مقاله در معرفی خصائص نسائی / ترجمه
سید نصرالله آیتی
عبدالحسین طالعی
دفتر آفتاب ص ۱۶۹ - ۱۷۳
۷۷. ترجمه رسالة الجاحظ فی الترجیح و التفضیل
مترجم: علی بن حسین زواره‌ای (قرن ۱۰)
[توضیح: متن کامل آن در کتاب کشف
الغمه اربلی آمده و زواره‌ای در ضمن کشف
- بنگرید: اهل البیت / ۴۵ - ۴۶ رقم ۶۹. دائرة
المعارف تشیع ۲ / ۱۷۸. نیز در مورد دیگر
کتابهای دانشمندان اهل تسنن در اثبات
ایمان حضرت ابی طالب، بنگرید: اهل
البیت / رقم ۱۱، ۱۲، ۱۸، ۱۹، ۱۳۳، ۱۳۴،
۱۳۸، ۳۶۷، ۴۲۷، ۴۶۴، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۸۴،
۵۹۸
۷۵. ترجمه توضیح الدلائل علی تصحیح الفضائل
مؤلف: شهاب الدین احمد بن عبدالله بن

- الغمه آن را ترجمه کرده] تهران: مجله ماه نو، بی تاریخ.
- در: ترجمه المناقب (ذیل کشف الغمه، چاپ اسلامی)، ج ۱، ص ۵۰-۵۷.
۷۸. ترجمه رساله من کلام الجاحظ فی الترجیح و التفضیل مترجم: شیخ محمد تقی دزفولی در ضمن کتاب کفایة الخصام خود (چاپ سنگی ۱۲۷۵ ق) ص ۷۱۲ تا ۷۱۴ آمده است.
۸۲. ترجمه سز الشهادتین عبدالعزیز دهلوی ترجمه خرم علی بلهوری (م ۱۲۷۳) فهرستواره ۱۵۸۸/۳
۷۹. ترجمه رساله الجاحظ فی تفضیل بنی هاشم علی غیرهم مترجم: علی بن حسین زواره‌ای (قرن ۱۰) [ضمن ترجمه کشف الغمه آورده است] در: ترجمه المناقب، ج ۱، ص ۴۱-۵۰.
۸۳. ترجمه سز الشهادتین عبدالعزیز دهلوی مترجم: ناشناس فهرستواره ۱۵۸۸/۳
۸۰. ترجمه رساله من کلام الجاحظ فی تفضیل بنی هاشم علی سائر الناس مترجم: شیخ محمد تقی دزفولی در ضمن، کتاب کفایة الخصام (چاپ سنگی ۱۲۷۵ ق) ص ۷۱۴-۷۱۷ آورده است.
۸۴. ترجمه شرح نهج البلاغه تألیف: ابن ابی الحدید مترجم: شمس الدین محمد بن مراد (در سال ۱۰۱۳) شیخ آقا بزرگ تهرانی در ذریعه ۱۰۹/۴ و خیابانی در حاشیه وقایع الایام ص ۳۶۳ از آن نام برده و مشخصات آن را گفته است. نیز بنگرید: فهرست کتابخانه سپهسالار، ابن یوسف شیرازی بنگرید: مقاله در معرفی شرح نهج البلاغه ابن ابی الحدید ترجمه: حسین وجدانی

- سید محمد مهدی جعفری
دائرة المعارف تشیع ج ۹، ص ۵۵۱-۵۵۵.
۸۵. ترجمه صد کلمه
عادل بن علی
تحقیق: دکتر محمود مهدوی دامغانی
مندرج در: (۱) نشریه دانشکده الهیات
مشهد، ش ۴ (سال ۱۳۵۶ ش)، ص ۱۲۹-
۱۵۷
۸۶. ترجمه صد کلمه
رشید وطواط
مرکز احیای میراث اسلامی، خطی ۱۷۸۸،
عکسی ۳۴۲۸، نسخه از قرن ۸-در ۲۹ برگ،
معرفی شده در فهرست خطی مرکز احیاء
۲۰۶/۵-۲۰۹
۸۷. ترجمه الغارات: چگونه زیستن علی علیه السلام و
چگونه بودنش
ابراهیم بن محمد ثقفی (م ۲۸۳ ق)
ترجمه: محمود افتخارزاده
تهران: رسا، ۱۳۶۳ ش، ۹۰ ص.
۸۸. ترجمه الغارات
ابراهیم بن محمد ثقفی
ترجمه: عزیزالله عطاردی (با اضافات و
- خصوصیات اعلام کتاب)
تهران: عطارد، ۱۳۷۳ ش، ۶۳۵ ص.
۸۹. ترجمه الغارات
ابراهیم بن محمد ثقفی
ترجمه: عبدالمحمد آیتی.
تهران: وزارت ارشاد، ۱۳۷۱ ش، ۲۴۶ ص.
۹۰. ترجمه الفتوح
محمد بن علی بن اعثم کوفی
ترجمه: محمد بن احمد مستوفی هروی
(قرن ۱۰)
تصحیح: غلامرضا طباطبایی مجد
تهران: انقلاب اسلامی، ۱۳۷۲ ش، ۱۰۸۸
ص.
۹۱. ترجمه قصیده فرزدق
نورالدین عبدالرحمن جامی (م ۸۹۸)
ترجمه منظوم قصیده فرزدق در مدح
حضرت سجاد علیه السلام، که نسخه‌های عدیده از
آن موجود است.
- بنگرید: مقاله در معرفی آن
بخشعلی قنبری
دفتر آفتاب ص ۱۲۰-۱۲۵.
- بنگرید: مقاله «قصیده فرزدق درباره امام
زین العابدین علیه السلام و ترجمه جامی از آن»
محمود انوار، نشریه ادبیات تهران ۲۴

- ۱۳۵۸) ش ۳ و ۴: ۳۰۱-۳۳۳.
۹۲. ترجمه کشف الغمه اربلی
فضل الله بن روزبهان اصفهانی (م ۹۲۷)
ر.ک. مقدمه رسول جعفریان بر وسیله
الخادم الی المخدوم ص ۳۴ و ۲۵.
۹۳. آفتاب حسن [ترجمه کفایة الطالب گنجی
شافعی]
ترجمه: مینا جیگاره
تهران: نیا در درست چاپ
۹۴. ترجمه مصباح الشریعة
منسوب به امام صادق علیه السلام
عبدالرزاق گیلانی
به تصحیح سید جلال الدین محدث ارموی
چاپ شده است.
۹۵. المعیار و الموازنة
ترجمه: المعیار و الموازنة
مؤلف: ابو جعفر اسکافی (م ۲۴۰)
ترجمه: محمود مهدوی دامغانی.
تهران: نی، ۱۳۷۴ ش؛ ۲۴۸ ص.
در مورد مؤلف و کتاب بنگرید: اهل
البيت..... / ۵۰۲-۵۱۰ رقم ۶۷۹.
نسخه مورد مراجعه مترجم، تحقیق مرحوم
شیخ محمدباقر محمودی است.
بنگرید:
- مقاله در معرفی المعیار و الموازنة
عبدالحسین طالعی
دفتر آفتاب ص ۲۳۱-۲۳۳.
۹۶. ترجمه مقاتل الطالبیین
مؤلف: ابوالفرج اصفهانی (۲۸۴-۳۵۶)
ترجمه: سید هاشم رسولی، علی اکبر
غفاری
تهران: صدوق، بی تاریخ
درباره مؤلف و کتاب، بنگرید: اهل البيت...
/ ۵۱۴-۵۲۲، رقم ۶۸۴.
۹۷. ترجمه مقاتل الطالبیین
ابوالفرج اصفهانی
ترجمه: بهراد جعفری
تهران: جعفری راد، ۱۳۸۶ ش
۹۸. ترجمه مقتل ابی مخنف
طبرستانی
نسخه خطی: مرعشی ۱۱۵۳۶
۹۹. ترجمه مقتل ابومخنف
علی اکبر شرقی
نسخه خطی، کتابخانه وزیری یزد، ۱۵۲۰۷
(فهرست وزیری ۱/۹۷)
کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۲۵.
۱۰۰. ترجمه مقتل الامام امیرالمؤمنین علی بن
ابی طالب علیه السلام

- ابن ابی الدنيا (۲۰۸ - ۲۸۱ ق.)
ترجمه: محمود مهدوی دامغانی.
- وقایع الایام ج ۳، ص ۳۹۳ (حاشیه)
۱۰۴. ترجمه مائة كلمة
- مشهد: مؤسسه عاشورا، ۱۳۷۹ ش، ۱۵۱
ص.
- مترجم: درویش اشرف (تألیف ۸۳۸ ق.)
دانشمندان آذربایجان، ص ۱۴۷
- براساس تحقیق شیخ محمدباقر محمودی
ترجمه شده است.
۱۰۵. ترجمه مائة كلمة
مترجم: میرحسن هروی
۱۰۱. ترجمه مناقب ابن مغازلی
مؤلف: ابن مغازلی، ابوالحسن علی بن
محمد واسطی شافعی.
- به خط شاه محمود نیشابوری (کتابت ۹۵۲
ق.)
فهرست منزوی، ص ۱۶۴۳ و ۱۵۹۷
- ترجمه: سید محمدجواد نجفی مرعشی با
مقدمه آیت الله سید شهاب الدین مرعشی
تهران: فراهانی، ۱۳۹۸ ق.
۱۰۶. ترجمه ینابیع الموده
مؤلف: سلیمان قندوزی
ترجمه: سید مرتضی توسلیان
چاپ: تهران: بوذرجمهری، بی تاریخ.
- در مورد مؤلف و کتاب بنگرید: اهل البيت...
/ ۵۷۸-۵۸۴، مدخل «ابن المغازلی» در: دائرة
المعارف تشیع ج ۱، ص ۳۶۹ - ۳۷۰
۱۰۷. ترجمه ینابیع الموده
مؤلف: سلیمان قندوزی
ترجمه: اسماعیل خراسانی مجد الادباء،
دبیر السلطنه (متوفی ۱۳۲۱ قمری)
نسخه اصل به خط مترجم در کتابخانه ملک
۱۶۰۹ (فهرست ملک ۱۴۵/۲)
۱۰۲. ترجمه منظوم گزیده اشعار منسوب به
امیرالمؤمنین (علیه السلام)
عبدالعزیز سید الاهل
ترجمه: دکتر محمد محقق
به اضافه: ترجمه منظوم شعرها از مترجم
قم: کشف الغطاء، ۱۳۸۰ ش، ۱۶۰ ص.
۱۰۸. تشریح و محاکمه در تاریخ آل محمد [علیهم السلام]
قاضی بهلول بهجت افندی شافعی.
ترجمه: میرزا مهدی ادیب.
۱۰۳. ترجمه مائة كلمة
مترجم: عبدالواحد (قرن ۱۱)
ریاض العلماء از این ترجمه نام برده است.

- مکرّر چاپ شده، از جمله یک چاپ، همراه
با مقدمه آیه الله مرعشی نجفی در شرح
حال مؤلف و تعلیقات مرحوم سید محمود
طالقانی
تهران: بنیاد بعثت، ۱۳۷۲ ش.
فهرستواره ۳/ ۱۵۶۷.
۱۰۹. تنبیه الغافلین فی مناقب آل سید المرسلین
ولی الله لکهنوی
فهرستواره ۳/ ۱۶۰۱
۱۱۰. [مقاله] تواتر حدیث غدیر
ترجمه گفتاری از عبدالعزیز غماری مغربی
در سال ۱۴۱۰ قمری.
- در: پیوست‌های محقق کتاب کفایة الخصام
۳۲۵-۳۱۷/۶. (تهران: آمه، ۱۳۷۹ ش.).
درباره مؤلف بنگرید: مقدمه رساله او
«الإفادة بطرق حدیث النظر الی علی عبادة»
در مجله علوم الحدیث (عربی)، ش ۳، سال
۱۴۱۹ ق.
۱۱۱. تواریخ امیرالمؤمنین حسن
ناشناس
تبارنامه ایشان و فرزندان ایشان است.
ملک ۵/ ۳۵۳۲، فهرستواره ۳/ ۱۶۰۱
۱۱۲. [مقاله] جایگاه اهل بیت (علیهم السلام) از دیدگاه
ابوحنیفه
- محمد شفق خوافی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷/ ۷۶۰ -
۸۰۴
۱۱۳. [مقاله] جایگاه اهل بیت در میان اهل سنت
فاروق صفی‌زاده
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷/ ۱۲۸ -
۱۷۵
۱۱۴. [مقاله] جایگاه پیامبر اکرم در قرآن کریم و
سنت نبوی
مراد قلیچ مقامی‌نیا
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷/ ۸۲۲ -
۸۳۱
۱۱۵. [مقاله] جایگاه والای فاطمه (س) در میان
اهل سنت
ملا محمد محمدی (امام جمعه اهل سنت
کرمانشاه)
روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه‌نامه
فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر
۱۳۸۶، ص ۷.
۱۱۶. جلوه تاریخ در شرح نهج البلاغه
ابن ابی الحدید [منتخبات از شرح بر نهج
البلاغه]
ترجمه: محمود مهدوی دامغانی، ۸ ج.
تهران: نشر نی، ۱۳۶۷ ش - ۱۳۷۹ ش.

- بنگرید: با ترجمه منظوم: حسین بن سیف الدین
مقاله در معرفی آن
بخشعلی قنبری
دفتر آفتاب ص ۴۴۲ - ۴۴۷.
۱۱۷. [مقاله] جمع‌آوری برخی از مناقب اهل بیت
در روایات اهل سنت
عبدالصمد کریم زایی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۱۷۸ -
۱۹۴.
۱۱۸. جوانمردی جز علی نیست
عبدالرحمان شرفاوی
ترجمه: عبدالکریم بی‌آزار شیرازی
(از مجموعه: سیمای امام متقین علی علیه السلام،
شماره ۳)
تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۲
ش.
۱۱۹. جوهره در نسب و شرح احوال علی و آل او
محمدبن ابی بکر تلمسانی انصاری بری
ترجمه فیروز حریرچی.
تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۱ ش، ۱۵۶ ص
بنگرید: مقاله در معرفی آن
احمد مفید نژاد
دفتر آفتاب ص ۱۶۱ - ۱۶۳.
۱۲۰. چهل حدیث حضرت علی علیه السلام
(گزیده کنز العمال)
مشهد: انصار الولاية، ۱۴۱۶ ق، ۴۷ ص
چهل حدیث کوتاه همراه با ترجمه فارسی.
۱۲۲. [مقاله] حافظ اسرار و محبوب پیامبر خدا
در مورد حضرت زهرا علیها السلام
روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه
فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر
۱۳۸۶، ص ۱۴ - ۱۵.
۱۲۳. [مقاله] حدیث نقلین در روایات
تاج محمد جمشید زهی
در: مجموعه زاهدان، حدیثی ۱۷ / ۲ - ۴۵
۱۲۴. حرفی از هزاران
اصغر صادقی
۲۴ حدیث در فضائل علوی به روایت ابن
ابی‌الحدید با شرح و توضیح مؤلف
تهران: آفاق، ۱۳۷۹ ش، ۱۱۸ ص.
۱۲۵. حسن و حسین یا جگرگوشگان رسول
[ترجمه الحسن و الحسين سبط الرسول،
تألیف محمدرضا، چاپ مهر]

- بنگرید: مترجم: محمد واصف
مقاله در معرفی آن کتابنامه امام حسین / ۱۳.
مهدی دشتی ۱۲۶. حقایق لدنی [ترجمه و شرح خصائص
دفترافتاب ص ۹۲-۹۴. علی‌اشرف]
۱۲۹. [مقاله] خاندان و فضایل امیرالمؤمنین علیه السلام
نوشته: ابن ابی الحدید - ترجمه: محمود
مهدوی دامغانی
(برگرفته از کتاب: جلوه تاریخ در شرح نهج
البلاغه).
روزنامه اطلاعات، ضمیمه ۳۱ شهریور
۱۳۸۷، ص ۲-۴.
۱۳۰. خصائص امیر مؤمنان علیه السلام [ترجمه:
خصائص نسائی]
ترجمه سید جواد میر عظیمی حسینی
مراغه‌ای
قم: مترجم، ۱۴۲۴ ق، ۲۲۴ ص.
اجازة عامة آية الله مرعشی در روایت کتاب
خصائص در ص ۱۸ - ۲۱ و ترجمه روایاتی
از احتجاج طبرسی به عنوان پیوست در
صفحه ۱۸۳ تا آخر کتاب آمده است.
۱۳۱. خلاصة الروضة
ابوالحسن علی زواره‌ای
گزیده روضة الشهداء کاشفی سبزواری.
فهرستواره ۳/ ۱۶۳۶.
۱۲۷. حکمت و پند [شرح «الف کلمه»]
تألیف: ابن ابی الحدید
ترجمه: احمد موحدی
تهران: وجدانی، ۱۳۶۳ ش
فهرستواره ۳/ ۱۶۲۰.
۱۲۸. خاستگاه خلافت [ترجمه السقیفة و
الخلافة]
مؤلف: عبدالفتاح عبدالمقصود مصری
مترجم: سید حسن افتخارزاده سبزواری
تهران: انتشارات آفاق، ۱۳۷۶ ش.

۶۰۸۰، ۶۴۶۹، ۱۹۱/۲، فهرست گلبایگانی

(قدیم) ۲۳/۱، فهرستواره ۳/ ۱۵۶۰ (به نام

بحرالمناقب)، فهرستواره ۳/ ۱۶۴۳ - ۱۶۴۴.

۱۳۶. در پرتو نور هدایت

[ترجمه: احیاء المیت بفضائل اهل

البيت علیهم‌السلام]

تألیف: جلال الدین سیوطی

تحقیق و ترجمه: محمود شریعت‌زاده

خراسانی.

ویراست ۲، چاپ ۳.

تهران: دارالصادقین، ۱۳۸۲ ش، ۷۲ ص.

۱۳۷. در خانه فاطمه، دختر وحی

[ترجمه: فی بیت فاطمة علیها‌السلام]

تألیف: عبدالصمد ترکی

ترجمه: محمد رسول دریایی.

تهران: غدیر، ۱۳۹۷ ق، ۲۵۶ ص.

فاطمه علیها‌السلام در آئینه کتاب/ ۱۱۰.

۱۳۸. در دامان نبوت

عبدالرحمان شرقاوی

ترجمه: عبدالکریم بی‌آزار شیرازی

(مجموعه: سیمای امام متقین علی علیه‌السلام -

شماره ۱)

تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۱ ش

۱۳۹. دیوان امام علی علیه‌السلام

گزینه روضه الشهداء / علی بن حسن

زواره‌ای مفسر

۱۳۲. خلافت امیر المؤمنین علی بن ابی طالب

ناشناس

وزیری یزد ۲/ ۴۷۸، فهرستواره ۳/ ۱۶۳۷.

۱۳۳. داستان بی‌بی فاطمه علیها‌السلام]

مؤلف: ناشناس

نسخه خطی شماره ۷۴۵، ۵۷۹۲، ۱۱۷۹۷ در

کتابخانه گنج بخش پاکستان، فهرست

مشترک پاکستان منزوی ۶/ ۱۰۸۰،

فاطمه علیها‌السلام در آئینه کتاب/ ۱۰۷.

۱۳۴. داستان غم

مولوی محمد صبغة الله... (تألیف ۱۲۵۰)

داستانی منثور از دیدگاه اهل سنت در مورد

واقعه کربلا

ادبیات استوری / ۹۶۳ - ۹۶۴، نسخه

مرعشی ۲۹۱۶.

۱۳۵. دُر بحر المناقب فی فضل علی بن ابی طالب

علی بن ابراهیم حنبلی، درویش برهان

بغدادی (قرن ۱۰)

ادبیات استوری / ۹۱۳ - ۹۱۴ (نسخه‌های

خطی و چاپی)، فهرستواره ۹/ ۲۸۶ - ۲۸۷.

نسخه‌های خطی در کتابخانه مرعشی -

شماره‌های ۱۰۳، ۲۲۴، ۵۴۵، ۱۱۳۹، ۳۰۰۸.

۱۴۱. دیوان امیرالمؤمنین امام علی علیه السلام
براساس شرح میبیدی (دانشمند شافعی قرن نهم)
ترجمه مصطفی زمانی
قم: پیام اسلام، ۱۳۶۲ ش.
مترجم، متن اصلی دیوان، رانیز براساس چاپ سنگی بمبئی ۱۳۱۰ قمری به خط فخرالدین موسوی گلپایگانی در ۷۸۵ ص به صورت افست (تحت عنوان دیوان امام علی علیه السلام قم: پیام اسلام، ۱۳۶۸ ش) همراه با مقدمه‌ای در ۳۳ صفحه منتشر کرده است.
۱۴۰. دیوان امیرالمؤمنین علیه السلام
کاتب: فرخ بن عبدالله کرجی (قرن دهم)
همراه با ترجمه فارسی - احتمالاً از حسین میبیدی.
کاتب و احتمالاً جامع نیز، اهل تسنن بوده به قرینه این که در اوائل کتاب در عنوان آورده: «قال فی نصیحة امیرالمؤمنین حسین».
به خط کاتب چاپ عکسی شده است، بدون مقدمه توضیحی (ظاهراً از روی نسخه خطی کتابخانه وزارت امور خارجه)
تهران: مرکز چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه.
سال نشر معلوم نیست و صفحه شماره ندارد.
۱۴۲. دیوان حضرت علی علیه السلام
ترجمه (نثر): محمد جواد نجفی
تهران: جیحون، ۱۳۷۴ ش.
ترجمه، متعلق به سال ۱۳۸۴ ق. بوده که همراه با افست نسخه‌ای از اصل دیوان (چاپ سنگی ۱۳۱۹ ق.) در ۱۲۷ + ۱۲۷ صفحه منتشر شده بود. این چاپ افست از هر دو مورد است. ترجمه اشعار در صفحات مقابل اصل متن آمده است.
۱۴۳. دیوان منسوب به امام علی علیه السلام
ترجمه: سید فضل الله میرقادری شیراز؛ نوید، ۱۳۸۵، ۳۰۲ ص.
(شامل ۱۸۰۶ بیت)
وی، منتخبی از این کتاب را تحت عنوان «منظومه هستی» منتشر کرده است.
۱۴۴. [مقاله] رابطه کتاب و سنت

- عبدالرحمان سربازی
[ضرورت تبیین قرآن توسط پیامبر، ارزش
حدیث، جایگاه اهل بیت در سنت نبوی]
در: مجموعه زاهدان، حدیثی ۱۶ / ۳۲۳ -
۳۴۰
۱۴۹. روضة الاحباب فی سیرة النبی و الال و
الاصحاب
جمال‌الدین عطاء الله دشتکی شیرازی (قرن
۱۰)
چاپ شده
فهرستواره ۳ / ۱۶۵۵ - ۱۶۵۷
۱۴۵. [مقاله] رفتار علی علیه السلام با خود
نوشته: ابراهیم بن محمد ثقفی
ترجمه: عبدالمحمد آیتی
روزنامه اطلاعات، ضمیمه ۳۱ شهریور
۱۳۸۷، ص ۶.
۱۴۶. روائج المصطفی من ازهار المرتضی
سید صدرالدین احمد... حنفی قادری
بخاری (م ۱۹۰۵)
در مورد امامان و برخی از فرزندان آنان
ادبیات استوری / ۹۹۸ - ۹۹۹، فهرستواره ۳ /
۱۶۵۴
۱۵۰. روضة الخلفاء
حسین بن اسماعیل برهاری (تألیف ۹۹۸)
شامل شرح حال خلفا از دید اهل سنت،
از جمله امیرالمؤمنین و امام حسین علیه السلام
فهرستواره ۳ / ۱۶۶۰
۱۴۷. روشنگران قرآن [ترجمه‌گزیده الصواعق
المحرقة]
مترجم: محمد حسین رحیمیان، عبدالله
محمدی.
قم: دلیل ما، ۱۳۸۱ ش، ۳۳۶ ص.
۱۵۱. روضه خوانی
فضایل شهادت امام حسن و امام حسین علیه السلام
بر اساس منابع اهل سنت
ناشناس
مشترک ۱۰ / ۳۶۷، فهرستواره ۳ / ۱۶۶۰
۱۴۸. روضة الائمة
عزت علی رضوی رسول‌پوری (قرن ۱۳)
چاپ شده ۱۲۷۱ ق.
۱۵۲. روضة الشهداء
ملا حسین کاشفی سبزواری
در مورد حضرت سید الشهداء علیه السلام
بسنگرد: ادبیات استوری / ۹۰۳ - ۹۱۲

- (تفصیل در مورد نسخ خطی و ترجمه‌های مختلف آن)
چاپ: تصحیح محمد رمضانی - تهران:
کانون کتاب، ۱۳۳۴ ش، ۳۳۴ ص، اسلامیه،
۱۳۴۱ شمسی، ۴۴۰ ص.
نسخه خطی ۳۷۵۶ مرعشی، فهرستواره ۳ /
۱۶۶۱ - ۱۶۶۲.
بنگرید:
- مقاله در معرفی آن
حجت الله جودکی
در: دائرة المعارف تشیع ۸ / ۳۷۸-۳۸۰
۱۵۳. روضة الشهداء
ناشناس (غیر از کاشفی) - سنی
مشترک ۱۰ / ۳۷۰، فهرستواره ۳ / ۱۶۶۵
۱۵۴. روضة الصابرين
خدابخش صابر تونسوی (نگاشته ۱۱۹۸)
حماسه رویداد کربلا
مشترک ۵ / ۳۵۰، ۸ / ۱۱۴۷، ۱۰ / ۳۱۲،
فهرستواره ۳ / ۱۶۶۵ - ۱۶۶۶.
۱۵۵. روضة النبی
احمدبن تاج الدین حسن استرآبادی
همان «آثار احمدی» طبق بعضی فهارس.
فهرستواره ۳ / ۱۶۶۷
۱۵۶. زبدة الاذکار
مقبل کشمیری
شرح حال پیامبر و خلفاء از جمله خمسة
طیبه به نظم فارسی.
مشترک ۸ / ۱۲۲۹، ۱۰ / ۳۲۲، فهرستواره ۳ /
۱۶۷۲.
۱۵۷. ز فافنامه بی بی فاطمه
مشترک ۸ / ۱۳۹۹، فاطمه علیها السلام در آیینه کتاب /
۱۲۳، فهرستواره ۳ / ۱۶۷۴.
۱۵۸. زمزمه‌های مولا
عباس سلیمی
تهران: هماهنگ، ۱۳۸۳ ش، ۱۳۶ ص.
منتخبی از اشعار منسوب به حضرت
امیر علیه السلام برگزیده از ترجمه دیوان مصطفی
زمانی همراه با شرح و توضیح از خود
نویسنده. توضیح این که اصل دیوان با
ترجمه مصطفی زمانی، برگرفته از شرح
میدی شافعی است.
۱۵۹. زندگانی امام حسین علیه السلام و واقعه عاشورا
[ترجمه الحسین بن علی، حفید محمدبن
عبدالله، چاپ بیروت: المكتبة الاهلية، ۱۶۰
ص.]
عمر ابوالنصر
ترجمه: سید جعفر غضبان
تهران: ساحل، ۱۳۲۳ شمسی، ۲۲۰ ص.

- تهران: کلاله خاور، ۱۳۲۴ شمسی، ۱۹۲
ص. تصحیح و تحقیق: ابوالفضل حافظیان
متن آن در: میراث اسلامی ایران، دفتر ۷،
ص ۵۷۹-۶۵۴.
کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۲۶.
۱۶۰. زندگانی جعفر بن محمد امام صادق
عبدالعزیز سید الاهل
ترجمه حسین وجدانی.
تهران: محمدی، ۱۳۵۸ ش، ۲۱۶ ص.
بنگرید: استوری / ۷۷۵، مقدمه وسیله
الخدام الی المخدم / ۳۳.
۱۶۴. زینب، بانوی قهرمان کربلا [ترجمه: السیده
زینب عقیله بنی هاشم]
مؤلف: عائشه بنت الشاطیء
ترجمه: حبیب چایچیان (حسان)، مهدی
آیه الله زاده نایینی.
تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۴ ش، ۱۹۱ ص.
۱۶۵. زینب، شیرزن کربلا
مؤلف: عایشه بنت الشاطی
ترجمه: سید جعفر شهیدی
چاپ چهارم، انتشارات مشعر (سازمان حج
و زیارت)، ۱۳۷۲ ش.
۱۶۶. السبعین فی فضائل امیرالمؤمنین علیه السلام
تألیف: میر سیدعلی همدانی.
ترجمه: محمد یوسف نیری.
شیراز: نشر نوید، ۲۴۱ ص، ۱۳۷۶ ش.
متن کامل آن در ضمن پیوست‌های کتاب
احوال و آثار و اشعار میر سید علی همدانی
(دکتر محمد ریاض). اسلام آباد: مرکز
تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۹۹۱ م.
۱۶۱. زندگانی حضرت فاطمه علیها السلام
تألیف: عمر ابوالنصر
ترجمه: سید محمود ابطحی شیرازی
تهران: حافظ، ۱۳۲۰ ش، جیبی، ۱۵۴ ص.
در مورد فهرست مطالب کتاب، بنگرید:
فاطمه علیها السلام در آئینه کتاب / ۱۲۵.
نام دیگر کتاب: شرح زندگانی سراسر حزن
بزرگترین بانوی اسلامی حضرت
فاطمه علیها السلام
۱۶۲. زندگانی علی بن ابیطالب علیه السلام
تألیف: عمر ابوالنصر
ترجمه: پرتو علوی
تهران: مرکزی، ۱۳۱۸ شمسی، ۳۷۸ ص.
بنگرید: الذریعه ۴ / ۱۰۶ رقم ۴۹۶.
۱۶۳. زندگی‌نامه دوازده امام از کتاب المقصد
الاقصى
کمال‌الدین حسین خوارزمی

۱۵. کتابشناسی آثار مکتوب فارسی و فارسی شده دانشمندان... ○ ۴۰۳

ادبیات استوری / ۹۵۲ - ۹۵۳، فهرستواره ۳ / ۱۶۸۴.

۱۷۰. سندس و استبرق

ترجمه وقعة صفین نصرین مزاحم
محمد مهدی بن محمد باقر مسجد شاهی
اصفهانی

ذریعه ۱۲ / ۲۳۶، فهرستواره ۳ / ۱۶۹۱.

۱۷۱. سید السادات

مظهر الحق

داستان منظوم در مورد پنج تن

ادبیات استوری / ۱۰۲۹.

۱۷۲. سید شباب اهل الجنة

محمد احمد عاشور

ترجمه: علاء الدین حجازی

تهران: فلق، ۱۳۵۶ ش، ۱۲۸ ص.

کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۸۱

۱۷۳. سیری در شرح نهج البلاغه ابن ابی الحدید

سید محمد صحفی

قم: اهل بیت علیهم السلام، ۱۳۷۹ ش.

مؤلف کتاب، متن عربی قصاید سبع ابن

ابی الحدید را در پایان جلد اول کتاب آورده

است.

۱۷۴. سیمای امام متقین علی علیه السلام

عبدالرحمان شرفاوی

ص ۵۰۱ تا ۵۲۲ آمده است. درباره آن
نکاتی در ص ۲۰۵ همان کتاب نیز آمده
است.

این ترجمه، همراه با شرح احادیث به شیوه
عرفانی است و فهارس فنی در آخر کتاب
آمده است.

۱۶۷. سبعین مناقب فی فضائل امیرالمؤمنین

علی بن ابیطالب علیه السلام

مؤلف:؟

مترجم:؟

اصفهان، دانشگاه اصفهان، (چاپ عکسی از

روی نسخه خطی) ۱۳۶۲ ش.

۱۶۸. السبعین فی فضائل امیرالمؤمنین علیه السلام

میر سید علی بن شهاب الدین همدانی (م

۷۸۶)

با ترجمه فارسی ناشناس

نسخه‌ها ۶ / ۴۴۸۲، فهرستواره ۳ / ۱۶۷۷.

۱۶۹. سعادة الكونین فی بیان فضائل الحسنین

مفتی محمد اکرام الدین دهلوی (تألیف

۱۲۲۰)

بیشتر مبتنی است بر کتاب عربی مفتاح

النجا فی مناقب آل العباء [در مورد

مفتاح النجا: ادبیات استوری / ۶۵۲]

چاپ دهلی ۱۸۹۳

ترجمه: عبدالکریم بی‌آزار شیرازی

تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی

مجموعه‌ای که تاکنون چند جلد از آن

منتشر شده است و همه آنها در این

فهرست، تحت نام‌های خودشان معرفی

شده‌اند:

۱- در دامان نبوت

۲- الگوی فضایل

۳- جوانمردی جز علی نیست.

۴- علی ترجمان قرآن

۵- ولی الله

۶- ولایت در عهد خلیفه اول

۷- ولایت در عهد خلیفه دوم و سوم

۱۷۵. سیمای حسین (رض) از منظر اهل سنت

محمد برفی

تهران: مؤلف، ۱۳۸۱ ش.

مجموعه کلمات بزرگان اهل تسنن در

مورد حسنین

۱۷۶. سیمای علی (رض) از منظر اهل سنت

محمد برفی

تهران: محراب فکر، ۱۳۸۳ ش، ۴۹۱ ص.

مجموعه‌ای از کلمات اهل سنت در مورد

حضرتش به ترتیب اصناف گویندگان:

اصحاب، خلفا، فقها و محدثان، متکلمان،

شاعران، عارفان و مورخان.

۱۷۷. [مقاله] شأن و ویژگی اهل بیت علیهم‌السلام

الله بخش (عبدالخالق) ریسی

در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۴۲۶ -

۴۴۲.

۱۷۸. شخصیت حضرت علی علیه‌السلام [ترجمه: عبقریه

الامام علی]

عباس محمود عقاد

ترجمه: سید جعفر غضبان

تهران: ساحل، بی‌تاریخ، ۲۶۳ ص.

۱۷۹. شرح بر صد کلمه امیرالمؤمنین علیه‌السلام [ترجمه

و شرح: مائة کلمة - جاحظ]

شرح: عبدالوهاب

تصحیح: سید جلال الدین محدث ارموی

ترجمه: عبدالعلی صاحبی

به ضمیمه «شرح بر صد کلمه» ابن میثم

(ترجمه فارسی) (ص ۳۱۹ - ۳۷۶ کتاب)

چاپ شده است.

مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی، ۱۳۷۰

ش.

۱۸۰. شرح بر صد کلمه امیرالمؤمنین علیه‌السلام [متن:

مائة کلمة جاحظ]

شرح: ابن میثم بحرانی

تصحیح: محدث ارموی

- ترجمه فارسی: عبدالعلی صاحبی
ص ۲۷۵ - ۳۸۵.
۱۸۴. شرح فصول نصیریہ
متن فصول از: خواجه نصیر طوسی
شرح: محمد بن احمد خواجهگی شیرازی -
که ابتدا شافعی بود و سپس شیعه شد. این
کتاب را در دورهٔ تسنن (سال ۹۵۳) نوشته
است.
- نسخه خطی ۱۹۵ کتابخانه رضوی
(فهرست رضوی ۱/ ۱۵۳)
۱۸۵. شرح نهج البلاغه فارسی [منتخب از شرح
ابن ابی الحدید]
ترجمه: مصطفی زمانی
قم: پیام اسلام، ۱۳۶۹ ش، ۱۲۶۴ ص.
۱۸۶. شرح نهج البلاغه
محمد عبده
ترجمه: علی اصغر فقیهی
تهران: صبا، ۱۳۷۴ ش، ۸۹۴ + ۹۷ ص.
۱۸۷. شرح و ترجمه کنایات شرح نهج البلاغه
[منتخب از شرح ابن ابی الحدید]
الهی اردبیلی
نسخه خطی مجلس ۷۶۶۲، (فهرست
مجلس ۲۶/ ۱۶۱)
۱۸۸. شعاع مهر حسین علیه السلام در ادب کرد اهل سنت
شاهرخ اورامی
- مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی، ۱۳۷۰
ش، ۳۸۷ ص.
۱۸۱. شرح دیوان منسوب به امیرالمؤمنین علی بن
ابی طالب علیه السلام
نوشته: قاضی کمال الدین میرحسین بن
معین الدین میبدی یزدی (م ۹۰۹ ق).
مقدمه و تصحیح: حسن رحمانی - سید
ابراهیم اشک شیرین.
- مقدمه مفصل مصححان در مورد شرح حال
و آثار میبدی جالب توجه است.
- تهران: میراث مکتوب، ۱۳۷۹ ش، ۵۲ +
۹۳۲ صفحه.
- فهرست نسخ خطی آن دانشنامه ۱۲/ ۲۳۴ -
۲۳۵.
۱۸۲. شرح و ترجمه مناقب خوارزمی
تألیف: خوارزمی حنفی
ترجمه: سید ابوالحسن حقیقی.
تهران: برهان، ۱۳۷۴ ش، ۴۱۶ ص.
۱۸۳. شرح زندگی دوازده امام [بخشی از کتاب
فصل الخطاب]
خواجه محمد پارسا (فارسی - عربی)
تصحیح: منصور داداش نژاد
متن آن در: میراث اسلامی ایران، دفتر ۴،

- تهران: مجمع جهانی تقریب مذاهب اسلامی، ۱۳۸۵ ش، ۱۰۴ ص.
شامل اشعاری در مدح امام حسین علیه السلام، از شاعران کرد اهل سنت: محوی، حریق، وفایی، خالد نقشبندی، مولوی کرد، ملا محمود بیخود، سید احمد نقیب سلیمانیه، گلشن کردستانی، نالی، ناری، ملاحسن دزلی، صاحبقران حمدی، علامه سورین، معروف امینی، سید محمد باقر حیرت سجادی، سید ابراهیم ستوده، میرزا شفیع گلوهر رودی، قانع، مجدلی سقری، خسرو بیگ جوهری، مردوخ کردستانی، عبدالکریم خانه شوری، پیر قره‌چی وار، رضا کرکوکلی، شاهرخ اورامی.
۱۸۹. [مقاله] شهادت امیر مؤمنان علی علیه السلام
نوشته: عزالدین ابن اثیر
ترجمه: محمد حسین روحانی
روزنامه اطلاعات، ضمیمه ۳۱ شهریور ۱۳۸۷، ص ۱۴.
۱۹۰. شهادت حضرت حسین
عبدالواسع (بر مبنای آثار اهل سنت)
فهرستواره ۳ / ۱۷۱۰.
۱۹۱. (رساله در بحث) شهادت حضرت حسین
رشیدالدین دهلوی
- فهرستواره ۳ / ۱۷۱۰
۱۹۲. شهادت‌نامه
ابوبکر بن احمد بیدو
درباره عاشورا و کربلا
مشترک ۱۰ / ۳۷۴، فهرستواره ۳ / ۱۷۱۱.
۱۹۳. شهید جاویدان، حسین بن علی [ترجمه:
الشهید الخالد الحسین بن علی]
حسن احمد لطفی
ترجمه: امیر هوشنگ دانایی.
تهران: محمدی، ۱۳۴۲ ش، ۱۰۴ ص.
کتابنامه امام حسین / ۱۰۲.
۱۹۴. صحیفه ذهبیه
محمد عبدالقادر بن میران سید حسن
قادری (تألیف ۱۱۶۵)
در قضایای کربلا
ادبیات استوری / ۱۰۳۰، فهرستواره ۳ / ۱۷۱۲.
۱۹۵. صد حدیث در فضیلت اهل بیت
عبدالریم کس نزانی
ترجمه: دراویش قادریه کس نزانی
تهران: اردیبهشت، ۱۳۶۴، ۶۴ ص.
۱۹۶. صد کلمه منظوم فارسی [ترجمه منظوم
مائة کلمة جاحظ]
مترجم: عادل

۱۹۸. صد کلمه قصار حضرت علی علیه السلام [ترجمه:

مانه کلمه جاحظ]

ترجمه منظوم فارسی: رشید و طواط

به خط: عبدالجبار، ۱۰۲۹ ق.

هر حدیث را به دو بیت فارسی ترجمه کرده

است.

تهران: کاخ گلستان، ۱۳۷۵ ش.

به صورت چاپ عکسی نفیس هنری با

مقدمه کوتاه علیرضا انیسی (مدیر وقت کاخ

گلستان)

۱۹۹. صد کلمه از کلمات قصار امیرالمؤمنین

علی علیه السلام

ترجمه منظوم: عبدالرحمن جامی (۸۱۷ -

۸۹۸ ق.)

چاپ شده به ضمیمه: چهل حدیث نبوی با

ترجمه منظوم جامی.

تهران: ۱۳۰۸ ق، ضمن مجموعه: نصاب و

چهل حدیث و صد کلمه

تهران: به اهتمام محمد علی طبرسی، ۱۳۴۷

ش، ۶۲ ص.

[موجود در کتابخانه ملی]

نسخه خطی (به نام نظم صد کلمه): مرعشی

۱۳ / ۸۲۶۹

۲۰۰. صهرین: عثمان و علی

نسخه به خط محقق علی گلی شیرازی

(کتابت ۹۷۷ ق.) در کتابخانه کاخ گلستان

موجود است که با مقدمه جمال الدین

شیرازیان به صورت چاپ عکسی منتشر

شده است.

تهران: بنیاد دائرة المعارف اسلامی،

۱۳۶۹ ش.

۱۹۷. صد کلمه علوی [ترجمه: مانه کلمه

جاحظ]

ترجمه: عادل شاه خراسانی

کاتب ترجمه احادیث (نستعلیق): محمود

زرین قلم نیشابوری (قرن ۱۰)

کاتب متن احادیث (ثلث): عبدالباقی

تبریزی.

چاپ عکسی از روی نسخه خطی شماره

۱۷۲۹ آستان قدس رضوی

مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۸۲ ش.

[درباره شاه محمد نیشابوری، رجوع شود:

مقدمه چهل حدیث حضرت علی علیه السلام

(برگزیده از نشر اللثالی طبرسی) ترجمه

منظوم حسین بن سیف الدین هروی به خط

شاه محمود نیشابوری، مقدمه و تصحیح:

کاظم مدیر شانه چی. مشهد: آستان قدس

رضوی، ۱۳۷۱ ش، ص ۳۷ - ۴۰]

- عبدالرحیم خطیب
بندرعباس، ۱۳۶۹ ش، ۳۳۳ ص.
۲۰۱. (رساله) ظهور دجال، ظهور حضرت مهدی و حضرت عیسی
اخبار اهل سنت - فارسی - قرن نهم - ۷ برگ
کتابخانه ملی - شماره ۳۰۴۴ / ۹
۲۰۲. علامات مهدی آخرالزمان
متقی هندی
- (۱) به نام: رساله در مورد مهدی (فارسی)
کتابخانه ملی - چهار برگ، شماره ۲ / ۲۷۹۸
- (۲) به نام: احوال مهدی آخرالزمان (فارسی)
شامل شصت حدیث در مورد حضرت مهدی علیه السلام در چهار فصل: (۱) در وصف و نسب وی، (۲) در کرامت وی، (۳) در نشانیها که پیش از ظهورش دیده می شود، (۴) در آنچه واقع شده در مدت زندگیش
نسخه خطی: کتابخانه مرعشی شماره ۱۶ / ۵۲۴
- (۳) به نام: (رساله در بیان) مهدی موعود
عکسی مرکز احیاء میراث (از نسخه خطی سید محمد علی روضاتی)
- (۴) مشترک ۲ / ۱۱۴۹، فهرستواره ۳ / ۱۷۲۰
۲۰۳. (رساله) علامات المهدی
صدرالدین محمد قونوی
- عکسی مرکز احیاء میراث اسلامی ش
۳۸۷۷
۲۰۴. علی بن ابی طالب رضی الله عنه
از سلسله داستانهای بزرگان اسلام - شماره ۴
نوشته فایده العمروسی ترجمه سعید فاضلی
انتشارات شیخ الاسلامی، بهار ۱۳۷۴، ۳۲ ص، رقعی.
۲۰۵. علی علیه السلام از دیدگاه ابن ابی الحدید معتزلی
[منتخب از شرح نهج البلاغه]
حسین طیبیان.
قم: اخلاق، ۱۳۷۹، ۳۳۳ ص.
۲۰۶. علی علیه السلام از زبان عمر
فؤاد فاروقی.
تهران: عطایی، ۱۳۵۸ و ۱۳۶۲ ش، ۱۳۶ ص.
۲۰۷. علی، ترجمان قرآن
عبدالرحمان شرقاوی
ترجمه: عبدالکریم بی آزار شیرازی
(از مجموعه: سیمای امام متقین علی علیه السلام، شماره ۴)
تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۴ ش.
۲۰۸. علی علیه السلام چهره درخشان اسلام [مقدمه
شرح نهج البلاغه]

- ابن ابی الحدید
ترجمه: علی دوانی
تهران: بعثت، ۱۳۵۱ ش، ۵۸ ص.
تهران: بنیاد نهج البلاغه، ۱۳۵۹ ش، ۳۰ ص.
قم: جامعه مدرسین، ۱۳۷۳ ش، ۴۷ ص.
۲۰۹. علی علیه السلام و دو فرزند بزرگوارش [ترجمه:
علی و بنوه]
طه حسین
ترجمه: احمد آرام
تهران: علمی، ۱۳۳۲ ش، ۲۸۲ ص.
۲۱۰. علی و فرزندانش [ترجمه: علی و بنوه]
طه حسین
مترجم: محمدعلی خلیلی
کتابنامه امام حسین / ۱۲
۲۱۱. علی و فرزندانش [ترجمه علی و بنوه]
طه حسین
مترجم: محمد علی شیرازی
تهران: گنجینه، ۱۳۵۴ ش، ۲۷۰ ص.
کتابنامه امام حسین / ۱۳.
۲۱۲. عمدة الطالب فی ترجمة المناقب [ترجمه:
مطالب السؤل فی مناقب آل الرسول]
تألیف: ابن طلحه شافعی (۵۸۲ - ۶۵۲)
ترجمه: ابوالحسن علی بن الحسن زواری
شیخ آقا بزرگ تهرانی در الذریعه ۱۵ / ۳۴۰
۲۱۳. غایة الهممة فی ذکر الصحابة و الائمة
محمد علیم بن محمد موسوی الله آبادی
ادبیات فارسی استوری / ۹۴۹، وسیلة الخادم
الی المخذوم - مقدمه مصحح / ۳۳،
فهرستواره ۳ / ۱۷۲۲
۲۱۴. [مقاله] فاجعة کربلا
محمد بن جریر طبری
به نقل از تاریخ طبری نسخه مورخ ۵۸۶
تصحیح: تقی بینش
مجله نامه آستان قدس، سال ۹ (۱۳۵۰)
شمسی)، شماره ۱ و ۲ ص ۵۹ - ۷۵.
۲۱۵. [مقاله] فاطمه، الگوی برای همیشه
سیرت حضرت زهرا از دیدگاه اهل سنت
آبتین امیری
روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه
فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر
۱۳۸۶، ص ۴ - ۵.
۲۱۶. [مقاله] فاطمه، دخت نبی
سید عبد الباعث قتالی (امام جمعه اهل

سنت بندرعباس)

خالد محمد خالد

روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه

ترجمه: حسین فرامرزی

فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر

تهران: ابن سینا، ۱۳۴۷ ش، ۲۶۱ ص.

۱۳۸۶، ص ۳.

کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۴۹.

۲۱۷. فاطمه زهراء

۲۲۱. فرهنگ نهج البلاغه

تألیف: توفیق ابو علم

صبحی صالح

ترجمه: علی اکبر صادقی

ترجمه مصطفی رحیمی نیا.

تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۴، چاپ ششم.

تهران: اسلامی، ۱۳۷۰، ۳۱۲ ص.

مؤلف: از دانشمندان مصری است. و سید

ترجمه بخش افزوده صبحی صالح بر نهج

محمد صادق صدر در نامه‌ای که به مؤلف

البلاغه.

نوشته، از این کتاب تجلیل کرده، که ترجمه

۲۲۲. [مقاله] فضائل حضرت فاطمه علیها السلام در منابع

این نامه، در ابتدای کتاب آمده است.

اهل سنت

۲۱۸. فاطمه زهرا علیها السلام

عبدالناصر زرزادوست

مؤلف: عباس محمود عقاد

روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه

ترجمه: سید محمد جواد شرافت.

فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر

قم: محراب اندیشه، ۱۳۷۳ ش، ۱۳۵۲ ص.

۱۳۸۶، ص ۱۰-۱۱.

فاطمه علیها السلام در آئینه کتاب / ۱۸۰.

۲۲۳. [مقاله] فضایل زهرا علیها السلام بتول

۲۱۹. [مقاله] فتنه خوارج

عبدالجبّار آخوند میرابی (مدرس اهل

نوشته: ابوحنیفه دینوری

سنت ترکمن صحرا)

ترجمه: محمود مهدوی دامغانی

روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه

روزنامه اطلاعات، ضمیمه ۳۱ شهریور

فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر

۱۳۸۷، ص ۸-۹.

۱۳۸۶، ص ۱۳.

۲۲۴. فضائل علی علیه السلام

۲۲۰. فرزندان پیامبر در کربلا [ترجمه: ابناء

فضل الله بن روزبهان اصفهانی (م ۹۲۷)

الرسول فی کربلاء]

- وی در کتاب وسیلة الخادم الی المخدوم،
وعدة تألیف چنین کتابی را داده است
(وسیلة الخادم / ۱۲۷). از تألیف شدن آن
خبری نداریم. (نیز: مقدمه مصحح وسیلة
الخادم / ۲۵).
۲۲۵. فضل صفدری
محمد نجم الدین قادری
در فضائل حضرت علی علیه السلام
ادبیات استوری / ۱۰۳۲، فهرستواره ۳ /
۱۷۳۳
۲۲۶. قانون [ترجمه: دستور معالم الحکم و
مأثور مکارم الشیم]
قاضی قضاعی، ابو عبدالله محمد بن سلامة
مصری شافعی (متوفی ۴۵۴)
ترجمه: فیروز حریری
تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۱ ش، ۲۶۴ ص.
در مورد مؤلف و کتاب، بنگرید: اهل
البيت... / ۱۶۹ - ۱۷۲.
۲۲۷. قران السعدین
در مورد شهادت امام حسین علیه السلام
عبدالعزیز بن ولی الله دهلوی
ادبیات استوری / ۹۶۶.
۲۲۸. [مقاله] قصیده صبی در ستایش حضرت
رضا علیه السلام
محمود مهدوی دامغانی
نشریه دانشکده الهیات مشهد، ش ۲۹ (سال
۱۳۷۴) ص ۹۲ - ۱۰۴.
۲۲۹. قهرمان کربلا، زینب دختر علی
عایشه بنت الشاطی
ترجمه: ؟
تهران: سعیدی، ۱۳۶۳ ش، ۱۴۴ ص.
۲۳۰. قیام امام حسین علیه السلام [برگزیده از کتاب
الفتوح]
تألیف: ابن اعثم کوفی
ترجمه: محمد بن احمد مستوفی هروی
تصحیح: غلامرضا طباطبایی مجد
تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۳
ش.
۲۳۱. قیام سیدالشهدا علیه السلام و خونخواهی مختار [به
روایت طبری و انشای بوعلی]
تحقیق: محمد سرور مولایی
- ۱) مقاله در معرفی آن
سید محمد مهدی جعفری
دائرة المعارف تشیع ج ۷، ص ۵۱۱
- ۲) مقاله در معرفی آن
مهدی دشتی

- تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۸ ش، ۱۳۴ ص.
۲۳۲. کرسی نامه‌آل رسول
عبدالعزیز دهلوی (م ۱۲۳۹).
- کرسی نامه و تواریخ ۱۴ معصوم،
فهرستواره ۳/ ۱۷۴۲
مشترک ۱/ ۶۲، ۱۰/ ۳۳۰.
۲۳۳. [مقاله] کسب فیض و علم اهل سنت از اهل
بیت
دوست محمد نعمانی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷/ ۴۰۸ -
۴۲۳.
۲۳۴. کشف الرین فی اثبات العزاء علی الحسین
ابوعلی بن غلامعلی خان
چاپ لکهنو
فهرستواره ۹/ ۳۶۳.
۲۳۵. کلمات عالیات [منتخب نهج البلاغه برای
دوره دوم متوسطه و دانش سرای مقدماتی و
ششم ادبی].
انتخاب: عبدالحمید بدیع الزمان کردستانی
با همکاری سید محمد عادل.
تهران: کتابفروشی دانش، بدون تاریخ.
- ۴۹ ص همراه با جدول معانی برخی
واژه‌های مهم به فارسی.
- درباره مؤلف، رجوع شود به کتاب: زندگی
نامه و خدمات علمی و فرهنگی استاد
عبدالحمید بدیع الزمان کردستانی، چاپ
تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۸۵
ش.
۲۳۶. کلمات علیّه غزّا (ترجمه منظوم شصت
حدیث از علی علیه السلام)
مکتبی شیرازی (قرن ۱۰)
تهران: حسین کوهی کرمانی، ۱۳۲۳ ش، ۸۸
ص.
- تهران: مجله نسیم صبا، ۱۳۱۳ ش، ۷۹ ص.
۲۳۷. کنز الاسف علی شهید الطف [ترجمه: مقتل
ابومخنف]
مترجم: سیف الدین بن محمد تقی محلاتی
کتابنامه امام حسین / ۲۴، فهرستواره ۳/
۱۷۴۵
۲۳۸. کُنه الاخبار
تألیف شده در قرن دهم
درباره دولت عثمانی تألیف شده و شرح
حال ۱۲ امام را دارد.
آینه پژوهش ۴۱/ ۱۰، مقاله رسول جعفریان
۲۳۹. [مقاله] گردآوری حدیث ثقلین از برخی از
متون اهل سنت
عبدالواحد قلندر زهی

- در: مجموعه زاهدان، حدیثی ۱۷ / ۱۲۱ -
۱۴۸
۲۴۰. **گزیده روضة الاحباب**
احمد استرآبادی (تألیف ۱۰۷۷)
فهرستواره ۳ / ۱۶۵۸
۲۴۱. **گزیده روضة الاحباب**
بختاورخان یا محمدبقا (نگاشته ۱۰۸۷)
فهرستواره ۳ / ۱۶۵۸
۲۴۲. **گزیده روضة الشهداء**
علی بن حسن سبزواری (احتمالاً فرزند
کاشفی سبزواری)
فهرستواره ۳ / ۱۶۶۴
۲۴۳. **گزیده روضة الشهداء**
علی بن حسن زواره‌ای مفسر
مسجد اعظم ۱۶۴، فهرستواره ۳ / ۱۶۶۴
خلاصة الروضة / ابوالحسن علی زواره‌ای
۲۴۴. **گفت امیر مؤمنان ...** [ترجمه: مائة كلمة]
اصل: جاحظ (م ۲۵۵ ق)
ترجمه: عادل بن علی (قرن ۱۰).
تهران: آرایه، ۱۳۷۹ ش، ۴۰ ص.
چاپ‌های نفیس هنری این کتاب به نام‌های
دیگر معرفی شده است. این چاپ، حروفی
و بدون مقدمه و توضیح است.
۲۴۵. **[مقاله] گفتاری درباره اهل بیت**
مهیم ملک ریسی
در: مجموعه زاهدان، کلامی / ۳۳۱ - ۳۴۶
۲۴۶. **[مقاله] گلچین حکمت علوی در مجمع
الاقوال و الامثال سیواسی**
عبدالحسین طالعی
در: هدیه بهارستان به استاد سید جلال
الدین محدث ارموی. تهران: کتابخانه
مجلس، ۱۳۸۶ ش.
- مجموعه حدود دویست جمله از کلام
امیرالمؤمنین که احمد بن احمد سیواسی
شافعی در کتاب خود آورده است. نسخه
عکسی از روی خط مؤلف، مبنای این
تحقیق بوده است.
۲۴۷. **گلستان منقبت حسینی**
نادر احمد شاه چشتی
پنج مخمس در ستایش امام حسین علیه السلام
چاپ آگره ۱۲۹۲ ق.
فهرستواره ۳ / ۱۷۴۷
۲۴۸. **مانده پر شمار**
مؤلف: ؟
چاپ ۱۸۸۰ م، بمبئی
براساس فهرست Ellis، ج ۲ ص ۴۴۷،
شامل حالات حضرت علی وفاطمه و
حسنین است با اضافه دوازده امام که مترجم

- از روی «شواهد النبوة» جامی بر آن افزوده است.
ادبیات فارسی استوری / ۸۵۶
استوری احتمال داده که همان مانده پرثمار
تألیف پیرعلی دهلوی باشد.
۲۴۹. مانده پرثمار [ترجمة: نزل الابرار]
پیرعلی بن حافظ محمدعلی رضوی
دهلوی (تألیف ۱۲۵۲)
ترجمة مطالب مربوط به پیغمبر و دوازده
امام از کتاب نزل الابرار
نسخه خطی پرینستون ۶۱، تحریر ۱۲۸۰،
ادبیات استوری / ۸۵۶، فهرستواره ۳ / ۱۷۵۲
۲۵۰. [مقاله] مباحثی پیرامون حدیث ثقلین
عبدالغنی شاهزهی
در: مجموعه زاهدان، حدیثی ۱۷ / ۸۲ - ۱۲۰
۲۵۱. مجدولی در ذکر عترت نبی
نظام‌الدین علی شامی (قرن نهم)
رساله بی الف
به تصحیح: محمدتقی دانش‌پژوه
مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، سال
۹، شماره ۴، ص ۹۰ - ۱۱۰
ادبیات استوری / ۹۰۱ - ۹۰۲، ۳ / ۱۷۵۵،
۱۷۰۰ [تحت عنوان شرح حال محمد و
دوازده امام]
۲۵۲. [مقاله] محبوب قلوب [در مورد حضرت
فاطمه]
سید لقمان حسینی (از روحانیون اهل تسنن
کردستان)
روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه
فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، ص ۶
۲۵۳. مرآت المذاهب فی کشف المناقب
اسکندر (تألیف ۱۰۵۰)
ادبیات استوری / ۹۲۴ - ۹۲۵، فهرستواره
۳ / ۱۷۶۸
۲۵۴. [مقاله] مصادیق و حقوق اهل بیت علیهم‌السلام
نظر محمد زعیمی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۵۲۵ -
۵۶۸
۲۵۵. مصباح الزیت فی بیان مناقب اهل البیت
محمدشفیع بن ابی القاسم
فهرستواره ۳ / ۱۷۷۲
۲۵۶. مطلوب الطالب فی مناقب اسدالله الغالب
محمد شفیع بن ابی القاسم
فهرستواره ۳ / ۱۷۷۵
۲۵۷. مطلوب کل طالب [ترجمه: مائة کلمة جاحظ]
رشید و طواط (م ۵۷۳ ق).
۱) تحقیق: سید جلال‌الدین محدث ارموی.
تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۹ ش.

- (۲) تحقیق: محمود عابدی
تهران: بنیاد نهج البلاغه، ۱۳۶۵ش، ۲۰۸ص.
در مقدمه آن از ترجمه‌های فارسی دیگر کلمات امیرالمؤمنین علیه السلام سخن رفته است.
نسخه‌های خطی آن، معرفی شده است در:
اهل البيت / ۴۴۱ - ۴۴۳ و ۴۹۱ - ۴۹۳.
بنگرید:
مقاله در معرفی آن
احمد مفیدنژاد
دفتر آفتاب ص ۵۰۰ - ۵۰۲
۲۵۸. مفاتیح المحبته
[ترجمه: ینابیع الموده]
مؤلف: سلیمان بن ابراهیم قندوزی حنفی
(۱۲۳۰ - ۱۲۹۳)
ترجمه: سید موسی بن علی قائم مقام
حسینی فراهانی (سال ۱۳۰۵)
نسخه اصل: تحریر سال ۱۳۰۶، در کتابخانه
حضرت رضا علیه السلام، شماره ۲۱۵۴ (فهرست
رضوی ۵/ ۱۷۴).
نسخه‌های دیگر: کتابخانه دانشگاه تهران
شماره ۵۲۳۳ (فهرست دانشگاه ۱۵/
۴۱۷۱)، کتابخانه مرعشی - شماره ۶۹۸۶
(فهرست مرعشی ۱۸/ ۱۶۰)، فهرستواره ۳
/ ۱۸۳۴
- چاپ تهران: سنگی، ۱۳۱۲ قمری.
در مورد مؤلف و کتاب بنگرید: اهل
البيت... / ۶۶۶ - ۶۶۸ رقم ۸۵۶
۲۵۹. مفتاح البكاء و الحزن و الاسف علی شهید
الطف
ترجمه مقتل ابو مخنف
مترجم: سید محمد طاهر بن محمد باقر
موسوی دزفولی
چاپ سنگی، ۱۳۲۲ ق.
کتابنامه امام حسین علیه السلام / ۲۴.
۲۶۰. [مقاله] مقتدای اولیا و اصفیا
نوشته: علی بن عثمان هجویری
روزنامه اطلاعات، ضمیمه ۳۱ شهریور
۱۳۸۷، ص ۱۶.
۲۶۱. مناقب اهل بیت
محمد طاهر هاشمی شافعی
مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی، ۱۳۷۸
ش.
[به خط زیبای نویسنده چاپ شده است.]
توضیح:
از دیگر آثار خطی سید محمد طاهر هاشمی
سندجی:
(۱) تحقیق درباره نسب شیخ عبدالقادر
گیلانی، عکسی مرکز احیاء - شماره ۲۹۲۲

- ۲) تحقیقی پیرامون سلسله نقشبندیه،
عکسی مرکز احیاء - شماره ۲۸۸۸
- ۳) قره العین فی مناقب سیدنا الشیخ حسین،
عکسی مرکز احیاء - شماره ۲۹۱۳
۲۶۲. مناقب دوازده امام
تألیف: محی الدین عربی (م ۶۳۸)
ترجمه و شرح: سید محمد صالح خلخالی
تهرانی (م ۱۳۰۶)
چاپ تهران، ۱۳۲۲ ق، ۳۸۲ ص، جیبی
فهرستواره ۱۷۰۴ - ۱۷۰۵
۲۶۳. مناقب السادات
تألیف: قاضی شهاب الدین بن شمس الدین
عمر دولت آبادی هندی دهلوی مؤلف
«توضیح الدلائل» (متوفی ۸۴۹)
شامل چهل حدیث در فضل اهل بیت
نسخه خطی در مرکز مدارک فرهنگی
وزارت ارشاد
بنگرید: اهل البیت... / ۳۵۱
۲۶۴. [مقاله] مناقب شخصیتی حضرت فاطمه
زهرا، مورد اتفاق کلیه مذاهب
محمد شیخ الاسلام (نماینده کردستان در
خبرگان)
روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه
فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر
۱۳۸۶، ص ۵۳
- ۱۳۸۶، ص ۶.
۲۶۵. مناقب مرتضوی
محمد صالح حسینی ترمذی متخلص به
کشفی (متوفی ۱۰۶۱)
نسخه های خطی: رضوی ۱۳۸۴۲، تحریر:
۱۰۷۸ ق (فهرست الفبایی رضوی / ۵۵۴ در
فهرست، اشتباهاً این کتاب را به عربی
دانسته اند، ولی اشتباه است)، نسخه خطی
مرعشی ۱۳۱۸، ۳۰۰۸، ۷۷۰۴
نسخه خطی مسجد جامع تهران ۲۷۴
(آشنایی با چند نسخه خطی / ۳۶۷)
چاپ بمبئی ۱۲۶۹ ه.ق. سنگی، وزیری،
۵۰۴ ص.
مشار، تاریخ فراغت از تألیف را ۱۳۰۷ ق،
می داند که اشتباه است (مشار فارسی / ۱
/ ۱۵۰۰)
کلام مفصل استوری در مورد شرح حال
ترمذی و این کتاب او:
ادبیات استوری / ۹۲۲ - ۹۲۴، فهرستواره ۳ /
۱۷۹۵ - ۱۷۹۶
چاپ مصحح جدید، تصحیح: کوروش
منصوری، تهران: روزنه، ۱۳۸۰ ش، ۵۳۷
ص.
در لاهور، ۱۳۴۵ شمسی به اهتمام شریف

بیت در گستره ادبیات فارسی، ج ۱، ص ۱-۱۴.

تبریز: دانشگاه تبریز، ۱۳۷۳ ش.

۲۶۹. [مقاله] مهدی علیه السلام و عقل و اندیشه سیاسی

برتر

سخنرانی ابوالاعلی مودودی، ترجمه و

نگارش: سید هادی خسروشاهی

این مقاله در ویژه نامه نیمه شعبان روزنامه

همشهری (ضمیمه روز ۲۴ آذر ۱۳۷۶، ص

۸-۱۱) منتشر شده است.

۲۷۰. [مقاله] نثار رخت سرم (شعر در مدح

حضرت زهرا)

ماه شرف خانم اردلان (مستوره اردلان

کردستانی)

روزنامه جمهوری اسلامی، ویژه نامه

فرهنگ فاطمی و انسجام اسلامی، تیر

۱۳۸۶ ص ۱۶.

۲۷۱. نشان از غایب [ترجمه: بیان فی اخبار

صاحب الزمان گنجی شافعی]

ترجمه: مینا جیگاره

تهران: نبأ، در دست انتشار

۲۷۲. نشوة الوداد وهدية المعاد [ترجمه: «جواهر

العقدین فی فضل الشرفین»]

مؤلف: نورالدین علی بن عبدالله سمهودی

حسین سبزواری با نام کواکب دردی فی

فضایل علی چاپ شده است. (فهرستواره

۱۳/ ۱۷۴۶)

بنگرید:

مقاله «سید محمد صالح کشفی و اثر وی:

مناقب مرتضوی»، نوشته نذیر احمد،

ترجمه سید حسن عباس، فصلنامه دانش،

ش ۸۸، بهار ۱۳۸۶ ش، ص ۱۵۷-۱۷۶

۲۶۶. منتخب الروضة

عبدالکریم بن مرشد

شامل اخلاق حضرت رسول، فاطمه،

دوازده امام و اصحاب.

ادبیات استوری / ۸۷۷ خطی مرعشی

۶۳۸۶، ۷۴۳۴.

۲۶۷. منظومه هستی (منتخبی از اشعار

امیرالمؤمنین علیه السلام براساس نسخه میدی).

سید فضل الله میرقادری

تهران: اهل قلم، ۱۳۸۱ ش.

۲۶۸. [مقاله] مولانا خالد نقشبندی شهرزوری (م

۱۲۴۲ ق.)

(شرح حال او به ضمیمه قصیده اش در مدح

حضرت رضا علیه السلام)

نوشته محمد صالح ابراهیمی

در: مجموعه مقالات کنگره ولایت و اهل

- شافعی (۸۴۴ - ۹۱۱) فهرستواره ۳ / ۱۷۹۶
- ترجمه: محمدبن اسمعیل مجد الادباء خراسانی (سال ۱۳۲۰)
- نسخه اصل این ترجمه در کتابخانه سعید نفیسی در تهران موجود است.
- درباره مؤلف و کتاب و نسخه‌های آن، بنگرید:
۲۷۷. نکاحنامه بی‌بی فاطمه
- مؤلف: سعدالدین انصاری کابلی برکی
- مشترک ۸ / ۱۲۱۲ و ۱۰ / ۳۱۹، فهرستواره ۳ / ۱۸۱۷ - ۱۸۱۸، فاطمه در آیینه کتاب / ۲۵۹-۲۵۸.
۲۷۸. نورالشهداء
- نورالاصفیاء اورنگ آبادی (م ۱۲۵۵)
- ده مجلس در شرح حال حضرت امیر علیه السلام به روش اهل سنت
- مشترک ۱۰ / ۳۱۸، فهرستواره ۳ / ۱۸۲۱
۲۷۹. نورالهدایة
- جلال‌الدین دوانی
- خطی مرعشی ۴۷۹۸
- چاپ: (۱) تصحیح: علی دوانی - به ضمیمه کتاب «شرح زندگانی جلال‌الدین دوانی»، قم ۱۳۳۶ ش، ۱۹۶ + ۱۸ ص.
- (۲) تصحیح: سید احمد تویسرکانی - ضمن رسائل دوانی - چاپ مکتبه الامام امیر المؤمنین علیه السلام - اصفهان
- (۳) به ضمیمه خصائص الوحی المبین تألیف ابن بطریق، تهران: سنگی، وزیری، ۱۳۱۱ ق، [از ص ۱۴۹ تا ۱۶۷] دارالطباعه
- اسدالله بن آقا میرباقر
- اهل البيت / ۱۲۳ - ۱۲۷ رقم ۲۲۷.
۲۷۳. النظامية فی مذهب الامامية (فارسی)
- محمدبن احمد خواجهگی شیرازی
- نسخه رضوی ۲۸۵ (فهرست ۱ / ۲۴۵ - ۲۴۶)، مرعشی ۳۰۰۸
- چاپ شده به تصحیح علی اوجبی، تهران: قبله، ۱۳۷۵.
۲۷۴. نظم روضة الشهداء
- عبدالله زیور
- متن کامل آن در میراث اسلامی ایران دفتر ۸ ص ۱۴۳ - ۲۳۶ تحت عنوان ترجمه منظوم روضة الشهداء چاپ شده است.
۲۷۵. نظم روضة الشهداء
- غواصی یزدی
- فهرستواره ۳ / ۱۶۶۴
۲۷۶. نظم مناقب مرتضوی
- غلامعلی ارشد اورنگ آبادی (م ۱۱۸۰)

۲۸۴. واقعه کربلا - نگرشی تحلیلی بر زندگی امام

حسین علیه السلام

عباس محمود عقّاد - [ترجمه: الحسین

ابوالشهداء]

ترجمه مسعود انصاری

ویرایش: مجتبی سامع

تهران: پردیس (ص پ ۹۵۴ - ۱۵۷۴۵)،

۱۳۸۰ ش، ۱۷۶ ص.

ترجمه‌ای روان و خواندنی از کتاب عقّاد، با

ادای احترام فراوان نسبت به ساحت مقدس

سید الشهداء علیه السلام با تبیین جنایت‌های حزب

اموی و خلفای آنان.

۲۸۵. [مقاله] وجوب محبت اهل بیت رسول خدا

عبدالوحد حسین زهی

در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۲۳۷ -

۲۴۸

۲۸۶. وسیلة الخادم الی المخدم در شرح صلوات

چهارده معصوم

تألیف: فضل الله بن روزبهان خنجی

اصفهان (متوفی ۹۲۷)

نسخه‌های خطی: مرعشی ۶۰۶۴، آخوند

همدان

تحقیق: رسول جعفریان - چاپ اول:

انتشارات کتابخانه مرعشی - چاپ دوم:

[نسخه آن در کتابخانه ملی موجود است.]

۲۸۰. نهاية السنوول فی مناقب ریحانة الرسول

عبدالوهاب بن محمد غوث شافعی

(نگارش ۱۲۰۹)

در مورد امام حسین علیه السلام

ادبیات استوری / ۱۰۳۹، فهرستواره ۳ /

۱۸۲۲ - ۱۸۲۳

۲۸۱. نهج البلاغه و تأیید نسبت آن به امام

علی علیه السلام

حامد حفنی داوود

ترجمه ابوالقاسم امامی

یادنامه کنگره نهج البلاغه، تهران ۱۳۶۰،

ص ۳۲۱ - ۳۲۹.

تهران: بنیاد نهج البلاغه، ۱۳۷۹ ش،

۲۴ ص.

۲۸۲. واقعه جانسوز کربلا

میرشمس‌الدین فقیر دهلوی (م ۱۱۸۳)

مشترک ۸ / ۱۱۰۳، فهرستواره ۳ / ۱۸۲۴

۲۸۳. واقعه صفین در تاریخ [ترجمه: وقعه

صفین]

نصرین مزاحم منقری (م ۲۱۲ ق)

ترجمه: کریم زمانی

تهران: رسا، ۱۳۶۴ ش، ۲۷۱ ص.

پیکار صفین (ترجمه دیگر از این کتاب)

۴۲۰ ○ جنگ انجمن فهرست نگاران نسخه‌های خطی / دفتر سوم

- انتشارات انصاریان، ۱۳۷۵.
۲۸۷. وسیلة الغریب الی جناب الحیب
محمد هاشم تتوی (م ۱۱۷۴)
فضائل پیامبر و اهل بیت در ۶ باب - که پس
از نگارش فضائل صحابه نوشته است.
مشترک ۲/ ۱۲۰۲، فهرستواره ۳/ ۱۸۲۶.
۲۸۸. وسیلة النجاة در شرح احوال دوازده امام
محمد مبین بن محبّ الله لکهنوی (م ۱۲۲۵)
چاپ لکهنو ۱۸۹۵ - با ترجمه اردو -
ادبیات استوری / ۹۴۷ - ۹۴۸.
۲۸۹. وفات نامه بی بی فاطمه علیها السلام
چند کتاب به این نام از اهل تسنن، در کتاب
فاطمه در آیینه کتاب / ۲۶۸ - ۲۶۹،
شماره‌های ۷۱۸، ۷۲۰، ۷۲۱ یاد شده است.
۲۹۰. ولایت در عهد خلیفه اول
عبدالرحمان شرقاوی
ترجمه: عبدالکریم بی آزار شیرازی
(از مجموعه: سیمای امام متقین علی علیه السلام،
شماره ۶)
تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۵
ش.
۲۹۱. ولایت در عهد خلیفه دوم و سوم
عبدالرحمان شرقاوی
ترجمه: عبدالکریم بی آزار شیرازی
(از مجموعه: سیمای امام متقین علی علیه السلام،
شماره ۷)
تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۵
ش.
۲۹۲. [مقاله] ولایت علی و حدیث غدیر
تاج محمد جمشید زهی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۴۵۵ -
۴۸۳
۲۹۳. ولی الله
عبدالرحمان شرقاوی
ترجمه: عبدالکریم بی آزار شیرازی
(از مجموعه: سیمای امام متقین علی علیه السلام،
شماره ۵)
تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۵
ش.
۲۹۴. [مقاله] ویژگی‌ها و خصوصیات اهل بیت
عبدالستار حسین زهی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۳۷۶ -
۴۰۶
۲۹۵. ویژگی‌های امیر مؤمنان علی بن
ابی طالب علیه السلام [ترجمه: خصائص نسائی]
ترجمه و نگارش: فتح الله نجارزادگان.
قم: بوستان کتاب، ۱۳۸۲ ش، ۲۴۰ ص.
مقدمه مترجم درباره نسائی در اول کتاب،

- فهارس فنی در آخر کتاب، افزودن منابع
کتاب بوده است.
۲۹۶. [مقاله] ویژگی‌های اهل بیت
مولوی مولا بخش مبارکی
- امتیازات این کتاب است.
- نسخه خصائص به تحقیق محمد کاظم
محمودی، مورد اعتماد مترجم در ترجمه
- در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۲۳۴ -
۲۶۰.

پیوست ۱

پژوهش‌های کتاب محور

۲۹۷. فضائل امام علی علیه السلام (در سیره ابن هشام،
تاریخ طبری و تاریخ یعقوبی).
محمدحسین ریاحی
۲۹۹. [مقاله] علی در نگاه جلال‌الدین محمد
مولوی
- اصفهان: مؤسسه امام عصر علیه السلام، ۱۳۷۹ ش،
۱۴۳ ص.
- فرهنگ (فصلنامه)، سال سیزدهم ش ۱ - ۴،
سال ۱۳۷۹ ش،
- شامل ۱۱۳ قسمت از زندگی و فضائل
حضرتش براساس کتابهای یاد شده.
۳۰۰. [مقاله] علی بن ابی طالب در مثنوی
دکتر افضل اقبال
۲۹۸. بخش‌های بر جا مانده کتاب فضائل علی بن
ابی طالب علیه السلام و کتاب الولاية محمد بن جریر
طبری
- در: شناخت‌نامه علی علیه السلام، ج ۱، ص ۲۷۳ -
۲۸۸.
- تألیف: محمدبن جریر طبری
به کوشش: رسول جعفریان
۳۰۱. [مقاله] شیفتگی سنایی غزنوی نسبت به
پیامبر و اهل بیت:
- قم: دلیل ما، ۱۳۷۹ ش.
- احمد احمدی بیرجندی
- در: نشریه دانشکده الهیات مشهد، ش ۳۱ -
۳۲ (سال ۱۳۷۵)، ص ۱۹۱ - ۲۰۶.
۳۰۲. [مقاله] رشیدالدین میبیدی و اهل بیت
متن کامل در:

- عصمت و طهارت
بیژن شهرامی
در: ویژه‌نامه میدی، تهران، ۱۳۷۴، ص ۵۶-۶۴
۳۰۷. [پایان نامه] بررسی نظریات تفسیری امام
فخر رازی پیرامون آیات نازلہ در شأن اهل
بیت
محمد کبیریان
کارشناسی ارشد. تهران: دانشکده تبلیغ
دانشگاه امام صادق علیه السلام، ۱۳۷۱ ش.
استاد راهنما: محمدهادی معرفت.
کتابنامه بزرگ قرآن ۳/ ۹۸۴.
۳۰۴. ذیل فض شیئی فصوص الحکم در مباحث
ولایت
آقا محمدرضا قمشه‌ای صهبا
به کوشش: منوچهر صدوقی
قزوین: ۱۳۵۴ ش، ۳۵ + ۹ ص.
۳۰۴. [مقاله] جلوه‌های ولایت در تفسیر کشف
الاسرار [میددی]
محمد امین پورامینی
بینات، ش ۸ (زمستان ۱۳۷۴ ش): ۱۲۶-۱۳۷.
۳۰۵. [مقاله] جلوه‌های تشیع در تفسیر کشف
الاسرار
از: محمد مهدی رکنی یزدی
در: یادنامه علامه امینی
بنگرید: مقاله در معرفی آن
نوشته حمیدرضا آژیر در: دانشنامه قرآن ۱/
۸۴۶
۳۰۹. [مقاله] اهل بیت علیهم السلام در تفسیر کشف
سهیلا جلالی
بینات شماره ۱۹ (پاییز ۱۳۷۷ ش): ۱۵۵-
۱۶۴.
۳۱۰. [مقاله] اهل بیت رسالت در تفسیر طبری
رضا استادی
کیهان اندیشه، شماره ۲۵ (شهریور ۱۳۶۸):
۸۶-۹۹.
۳۰۶. [پایان نامه] پاسخ به شبهات آلوسی
بغدادی در زمینه آیات نازلہ در شأن اهل
بیت:
مسعود فکری (ارشد)

پیوست ۲

پژوهش‌های کلی

۳۱۱. فضائل حضرت علی و فاطمه زهرا به روایت عایشه
ترجمه کتاب: الاربعون حدیثنا فی فضائل امیرالمؤمنین و سیده نساء العالمین صلوات الله علیهما بروایة عائشة.
بیروت، مؤسسة البلاغ، ۱۴۱۰ ق، ۲۰۸ ص.
احمد محمودی
ترجمه احمد سامعی
تهران: آفرینه، ۱۳۷۹ ش، ۱۲۵ ص.
۳۱۲. فضائل علوی در حدیث دیگران
دکتر حسن عبداللهی
سبزوار: ابن یمن، ۱۳۸۱ ش، ۳۰۲ ص.
شامل کلمات بزرگان اهل تسنن درباره حضرتش.
۳۱۳. اثبات امامت و ولایت امیرالمؤمنین از قرآن و احادیث و روایات از کتب اهل سنت
علی اصغر اکبری
تهران: مؤلف، ۱۳۸۰ ش، ۲۰۰ ص.
کتابشناسی جهانی قرآن ۳: ۹۰۷۹.
۳۱۴. امام علی علیه السلام از نگاه دانشوران
به اهتمام مهدی مهریزی - هادی ربانی.
- ج ۳ (اهل سنت و خاورشناسان)
شامل مقالاتی از: حسن ابراهیم حسن، ابن ابی الحدید، انصاری قلمسانی، دیلمی، سعودی، ابن اثیر، دیلمی، طبری، ابن طقطقی، سعید ایوب، طه حسین، عبدالمقصود، شهاب‌الدین احمد نویری.
تهران: وزارت ارشاد، ۱۳۸۰ ش، ۶۳۳ ص.
بنگرید: مقاله در معرفی آن
بخشعلی قنبری، دفتر آفتاب، ص ۶۶۸ - ۶۷۲
۳۱۵. امام مهدی در قرآن
سید صادق شیرازی
ترجمه: محمدرضا انصاری
معرفی حضرت مهدی براساس احادیث اهل سنت.
قم: پیام اسلام، ۱۳۵۸ ش، ۱۸۳ ص.
۳۱۶. امیرالمؤمنین علیه السلام امام الاولین و آخرین
علی اصغر اکبری
تهران: مؤلف، ۱۳۸۰ ش، ۱۹۹ ص.
شامل ۳۵ فصل در فضائل حضرتش، همه برگرفته از منابع اهل سنت.

۳۱۷. [مقاله] اهل بیت رسول الله ﷺ در قرآن
عبدالله وحیدی فر
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۵۱۱ -
۵۲۴
۳۱۸. تحقیق درباره نسخه‌ای از کتاب فضائل
فاطمه الزهراء ابن هشام
محمدجعفر دانش پور
دانشکده الهیات دانشگاه تهران، ۱۳۵۸.
در مورد آن: معجم رفاعی ۵ / ۳۹، فاطمه در
آیین کتاب / ۷۱،
۳۱۹. [مقاله] جایگاه والای اهل بیت از دیدگاه
علمای اهل سنت
محمد رضا بندرچی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۳۴ - ۴۹.
۳۲۰. چهل حدیث از معتبرترین کتب اهل سنت در
مظلومیت معصومین
در مظلومیت معصومین
سید محمد رضا حسینی غیائی.
تهران: طلا (توزیع: پیام آزادی)، ۱۳۷۵ ش.
کتاب، تهذیب و اختصار فضائل الخمسة
مرحوم فیروزآبادی با افزوده‌های مؤلف
است.
۳۲۱. [مقاله] خصوصیات اهل بیت ﷺ
حسین خوش بیان
- ویژگی‌های اهل بیت از دیدگاه قرآن (با
توجه به روایات اهل سنت) و در کلام
صحابه و دانشمندان اهل تسنن
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۷ / ۱۶۱ -
۶۷۹.
۳۲۲. [مقاله] دوستان اهل بیت در شرق اسلامی
محمد آصف فکرت
مشکوة ش ۴۴ (پاییز ۱۳۷۳): ۱۵۶ - ۱۶۷.
۳۲۳. سیمای علی علیه السلام به روایت اهل سنت
سید هاشم بحرانی - تحقیق: نجم‌الدین
شریف عسکری، ترجمه محمد امینی -
تعلیقات: سید حسن افتخارزاده
تهران: قدر، ۱۳۶۴ ش، ۲۶۶ ص.
بنگرید: مقاله در معرفی آن
عبدالحسین طالعی، دفتر آفتاب ص
۱۷۷-۱۷۹
۳۲۴. علی علیه السلام در کتب اهل سنت
سید محمد باقر موسوی همدانی
تهران: واژه آرا، ۱۳۸۱ ش، ۶۷۰ ص
۱۵۶ فصل در فضائل علوی، برگرفته از ۴۶
کتاب اهل تسنن
۳۲۵. علی علیه السلام صراط مستقیم
علی خداجویان
تهران: بنیاد بعثت، ۱۳۷۹ ش، ۲۸۱ ص.

- مناقب اهل بیت از زبان اهل تسنن
۳۲۶. [مقاله] محبت اهل بیت، حلقه اتصال
مسلمانان ایران و مصر
محسن پاک آیین
مشکوة، ش ۵۲ (پاییز ۱۳۷۵): ۱۳ - ۲۵.
۳۲۷. [مقاله] مرجعیت اهل بیت در فقه اهل سنت
عبدالکریم بی‌آزار شیرازی
در: مجموعه زاهدان، کلامی ۱۶ / ۴۳۷ -
۴۵۴.
۳۲۸. امام علی بن ابی طالب امیرالمؤمنین علیه السلام
[مبتنی بر منابع اهل تسنن]
محمدحسین مشایخ فریدنی - عباس
رزیا ب خویی
دائرة المعارف تشیع، ج ۲، ص ۳۳۴ - ۳۴۵.
۳۲۹. [مقاله] اربعین از منابع تسنن در مورد
امیرالمؤمنین علیه السلام با ترجمه فارسی
علی قطب الریحی
نوشته: ب - ثقة الاسلامی
خط: سیف الله دانی، محمد سلحشور (با
نمونه خط‌های دیگر از اساتید دیگر خط)
تهران: اقبال، ۱۳۶۲ ش، ۱۰۴ ص.
۳۳۰. فضائل پنج تن در صحاح ششگانه اهل
سنت
سید مرتضی فیروزآبادی - ترجمه
محمدباقر ساعدی
قم: فیروزآبادی، ۱۳۷۴، ۴ جلد، ۲۰۳۶ ص.
بنگرید: مقاله در معرفی آن
مهدی دشتی
دفتر آفتاب، ص ۲۱۴ - ۲۲۱.
۳۳۱. علی و اهل بیت علیهم السلام در آینه اهل سنت
سید علی نقی حیدری، ترجمه عبدالرحیم
رضاپور
تهران: امیری، ۱۳۷۹ ش، ۱۵۲ ص.
بنگرید: مقاله در معرفی آن
محمد دشتی
دفتر آفتاب، ص ۲۰۷ - ۲۱۱.
۳۳۲. امام علی علیه السلام در نگاه مشاهیر اسلام و
مسیحیت
گودرز نجفی
تهران: عابد، ۱۳۷۹ ش، ۲۴۰ ص.
بنگرید: مقاله در معرفی آن
مهدی دشتی، دفتر آفتاب، ص ۶۷۳ - ۶۷۶
۳۳۳. امامان اهل بیت علیهم السلام در گفتار اهل سنت
داوود الهامی
وصف فضائل ائمه از زبان اهل سنت (نقل
کلمات آنها به فارسی)
قم: مکتب اسلام، ۱۳۷۷ ش، ۵۲۸ ص.
۳۳۴. غدیر از دیدگاه اهل سنت

- مرکز پژوهش های اسلامی صدا و سیما.
آذر ۱۳۷۷
متن کامل آن در سایت:
<http://library.tebyan.net/books1/4459.htm>
۳۳۸. امام حسین و عاشورا از دیدگاه اهل سنت
قم: مؤسسه در راه حق
متن کامل آن در سایت:
[http:// library . Tebyan . net/books1/1162.htm](http://library.Tebyan.net/books1/1162.htm)
۳۳۵. راه و روش ما راه و روش پیامبر ماست
[ترجمه: سیرتنا وستتنا سیره نبینا وستنه]
علامه عبدالحسین امینی
مترجم: سید محمدباقر موسوی همدانی
تهران: کتابخانه صدر، ۱۳۹۴ ق، ۲۶۷ ص.
۳۳۶. [مقاله] نهضت کربلا از دیدگاه اهل سنت
شمس الله صفرلکی
دسترسی در سایت:
[http://library.Tebyan.net/books1/1258.htm](http://library.tebyan.net/books1/1258.htm)
۳۳۹. رخساره آفتاب
محمد کاظم بهنیا
برگرفته از المراجعات سید عبدالحسین شرف الدین (چهل حدیث از منابع اهل تسنن در فضائل حضرت امیرالمؤمنین و شرح مختصر آنها)
مشهد: کتابخانه تخصصی امیرالمؤمنین علیه السلام، ۱۳۷۹ ش، ۹۶ ص.
۳۳۷. [مقاله] مراسم عاشورا در میان اهل سنت
<http://library.tebyan.net/books1/4461.htm>

پیوست ۳

راهنمای متونی که ترجمه آنها در این فهرست معرفی شده است

(به ترتیب الفبای عنوان اصل)

- آل بیت رسول الله / عبدالمعطی قلجی
ر.ک. طباطبایی ۱۳: ۲
- ر.ک. اهل البیت ۱۵: ۹
ترجمه: فرزندان پیامبر در کربلا/فرامرزی
- احیاء المیت بفضائل اهل البیت/جلال الدین
ترجمه: اهل بیت/آیینه وند.
- سیوطی
ابناء الرسول فی کربلاء/خالد محمد خالد

- ر.ک. اهل البيت ۲۲: ۲۶. **اربعون حديثاً في المهدي** / ابونعيم اصفهانی
- ترجمه: در پرتو نور هدايت / شريعت زاده. ر.ک. اهل البيت ۳۱: ۴۴.
- الامام الحسين** عليه السلام / عبدالله علایلی
- ترجمه: ترجمه اربعين / زواره‌ای
- ر.ک. اهل البيت ۵۳: ۸۷
- ترجمه: تاريخ زندگانی حسين بن علي عليه السلام /
- کمره‌ای . ترجمه اربعين / بلاغی
- الامام علي بن ابي طالب** / عبدالفتاح
- عبدالمقصود
- ر.ک. اهل البيت ۵۴: ۹۱.
- ترجمه: امام علي بن ابي طالب عليه السلام / طالقانی
- جعفری (۸ ج).
- ابوالشهداء الحسين بن علي** / عباس محمود
- عقّاد
- ر.ک. اهل البيت ۱۶: ۱۰.
- ترجمه: ابوالشهداء حسين بن علي /
- محمد کاظم معزّی
- واقعہ کربلا / انصاری
- استناد نهج البلاغه** / امتياز علي خان
- ر.ک. اهل البيت ۳۹: ۶۱.
- ترجمه: استناد نهج البلاغه / سيد مرتضى
- شيرازی
- اسرار الشهادة** / عبدالعزيز دهلوی
- ترجمه: اسرار الشهادة / مير قدرت الله
- اظهار السعادة / مولی علی کبير
- اسنى المطالب في نجاة ابي طالب** / احمد
- زنی دحلان
- ر.ک. اهل البيت ۴۵: ۶۹.
- ترجمه: ترجمه اسنى المطالب / مقيمی
- اشعار امير المؤمنين** عليه السلام / عبدالعزيز سيد
- الاهل
- ترجمه: ترجمه منظوم / محقق
- بطلة كربلاء** / عائشة بنت الشاطی
- ر.ک. اهل البيت ۶۸: ۱۳۱
- ترجمه: بانوی کربلا / سيد رضا صدر
- زينب بانوی قهرمان کربلا / حسان، نايینی
- زينب شيرزن کربلا / شهیدی
- قهرمان کربلا، زينب دختر علی
- تاريخ آل محمد** / قاضي بهلول
- ر.ک. اهل البيت ۷۵: ۱۴۴
- ترجمه: تشریح و محاکمه در تاريخ آل
- محمد / اديب
- تاريخ الحسين** عليه السلام / علایلی

- ترجمه: تاریخ زندگانی حسین بن علی علیه السلام / کمره ای
- ر.ک. اهل البيت ۱۲۳: ۲۲۷
- ترجمه: نشوة الوداد و هدیه المعاد/مجد الادباء
- تاریخ طبری
- ترجمه: فاجعه کربلا/بینش
- قیام سیدالشهداء علیه السلام / مولایی
- ترجمه: جوهره / حریرچی
- الحسن والحسین سبطا الرسول / محمدرضا
- (رسالة فی) الترجیح والتفضیل / جاحظ
- ر.ک. اهل البيت ۲۰: ۲۰ (به نام: اثبات امامة امیرالمؤمنین علیه السلام)
- ترجمه: عمر ابوالنصر
- ترجمه: رسالة الجاحظ / زواره ای
- ترجمه: زندگانی امام حسین علیه السلام و واقعه عاشورا / غضبان
- ترجمه: رسالة الجاحظ / دزفولی
- تعلیقات نهج البلاغة / صبحی صالح
- ترجمه: فرهنگ نهج البلاغه / رحیمی نیا
- خصائص امیرالمؤمنین علیه السلام / احمد بن شعیب نسائی
- (رسالة فی) تفضیل بنی هاشم علی غیرهم / جاحظ
- ر.ک. اهل البيت ۱۵۴
- ترجمه: ترجمه خصائص / آیتی مقدم
- ترجمه: رسالة الجاحظ / دزفولی
- حقائق لدنی / لاهوری
- الغور الباسمة / جلال الدین سیوطی
- ترجمه: تبسم روح / رستگار
- خصائص امیرمؤمنان علیه السلام / میرعظیمی
- ویژگی های امیرمؤمنان علی بن ابی طالب علیه السلام / نجارزادگان
- ترجمه: تبسم روح / رستگار
- جعفر بن محمد / عبدالعزیز سید الاهل
- ر.ک. اهل البيت ۱۱۰: ۲۰۵.
- دستور معالم الحكم / قاضی قضاوی
- ترجمه: زندگانی جعفر بن محمد امام صادق / وجدانی
- ر.ک. اهل البيت ۱۷۱ و ۳۰۸
- ترجمه: قانون / حریرچی
- جواهر العقدين فی فضل الشرفین / سمهودی
- السبعین فی فضائل امیرالمؤمنین علیه السلام / میرسیدعلی همدانی

- ر.ک. اهل البيت ۲۰۹: ۳۵۵. شرح ديوان/ميبدي
ترجمه: السبعين/نيري منظومه هستي/ميرقادري
- سبعين مناقب في فضائل امير المؤمنين عليه السلام شرح نهج البلاغه/ابن ابي الحديد
السبعين / ناشناس ر.ک. اهل البيت
- سرالشهادتين/عبدالعزيز دهلوي ترجمه: ترجمه شرح نهج البلاغه/محمد بن
ترجمه: تحرير الشهادتين/بديواني مراد
- ترجمه سر الشهادتين/بلهوري شرح نهج البلاغه/محمد عبده
ترجمه سر الشهادتين/ناشناس ترجمه: شرح نهج البلاغه/فقيهي
- السقيفة والخلافة/عبدالفتاح عبدالمقصود شواهد التنزيل/حسكاني
ترجمه: خاستگاه خلافت/افتخارزاده ترجمه: بصائر/نجابت
- سمو المعنى فى سمو الذات/عبدالله علايلي الشهيد الخالد الحسين بن على/حسن
ر.ک. اهل البيت ۲۱۶: ۳۶۵ احمد لطفى
- ترجمه: برترين هدف/جعفرى ر.ک. اهل البيت ۲۶۰: ۴۲۱
- پرتوى از زندگاني حسين بن على /كمراهى ترجمه: شهيد جاويدان/داناىي
- سيد شباب اهل الجنة/محمد احمد عاشور الغارات/ابراهيم بن محمد ثقفى
ر.ک. اهل البيت ۲۱۹: ۳۷۱ ر.ک. مقدمه كتاب از چاپ سيد جلال الدين
- ترجمه: سيد شباب اهل الجنة/حجازى محدث ارموى
- شرح ديوان امير المؤمنين/حسين ميبدي ترجمه: ترجمه الغارات/افتخارزاده
- ترجمه: ديوان امام على عليه السلام/مصطفى زمانى ترجمه الغارات/عطاردى
- ديوان امير المؤمنين عليه السلام/كرجى ترجمه الغارات/آيتى
- ديوان امير المؤمنين عليه السلام/اشعري قمى على امام المتقين/عبدالرحمان شراوى
- ديوان حضرت على عليه السلام/نجفى ر.ک. اهل البيت ۳۲۴: ۵۰۱
- ديوان منسوب به امام على عليه السلام/ميرقادري ترجمه:
- زمزمه هاى مولا/سليمى -الگوى فضايلى

- جوانمردی جز علی نیست
- در دامان نبوت
- علی ترجمان قرآن
- ولایت در عهد خلیفه اول
- ولایت در عهد خلیفه دوم و سوم
- ولی الله
- ترجمه: ترجمه قصیده فرزدق/نورالدین جامی
کشف الغمه/علی بن عیسی اربلی
ترجمه: ترجمه کشف الغمه/ابن روزبهان
کفایة الطالب/محمد بن یوسف گنجی شافعی
ترجمه: آفتاب حُسن
مائة کلمة/جاحظ
- ر.ک. اهل البيت ۴۳۸، ۴۹۱: ۶۲۵، ۶۷۳
ترجمه: ترجمه صد کلمه/عادل بن علی
ترجمه صد کلمه/رشید وطواط
ترجمه مائة کلمه/عبدالواحد
ترجمه مائة کلمه/درویش اشرف
ترجمه مائة کلمه/میرحسین هروی
شرح بر صد کلمه/عبدالوهاب
شرح بر صد کلمه/ابن میثم بحرانی
صد کلمه منظوم فارسی/عادل
صد کلمه/جامی
صد کلمه/جامی
صد کلمه علوی/عادل شاه خراسانی
صد کلمه قصار/وطواط
نعت امیرمؤمنان/عادل بن علی
مطلوب کل طالب/وطواط
مصباح الشریعة/منسوب به امام صادق علیه السلام
- [کل مجموعه به نام: سیمای امام متقین علیهم السلام]
علی و بنوه/طه حسین
ر.ک. اهل البيت ۳۲۷: ۵۱۳
ترجمه: انقلاب بزرگ/آرام، شهیدی
علی علیه السلام و دو فرزند بزرگوارش/آرام
علی و فرزنداناش/خلیلی
علی و فرزنداناش/شیرازی
فاطمة الزهراء/توفیق ابو علم
ر.ک. اهل البيت ۳۳۱: ۵۲۳
ترجمه: فاطمه زهراء/صادقی
فاطمة الزهراء/عباس محمود عقّاد
ترجمه: فاطمه زهراء/شرافت
الفتوح/ابن اعثم کوفی
ترجمه: ترجمه الفتوح/مستوفی هروی
قیام امام حسین علیه السلام/مستوفی هروی
فی بیت فاطمة/عبدالصمد ترکی
ترجمه: در خانه فاطمه/دریایی
قصیده فرزدق

- ترجمه: مصباح الشریعة/گیلانی
مطالب السؤل/ابن طلحه شافعی
ر.ک. اهل البيت ۴۸۱: ۶۷۰
- ترجمه: عمدة الطالب/زواری
المعیار والموازنة/ابوجعفر اسکافی
ترجمه: ترجمه المعیار والموازنة/مهودی
دامغانی
- مقاتل الطالبیین/ابوالفرج اصفهانی
ر.ک. اهل البيت ۵۱۴: ۶۸۴
- ترجمه: ترجمه مقاتل الطالبیین/رسولی -
غفاری
ترجمه مقاتل الطالبیین/جعفری
- مقتل الامام امیرالمؤمنین علی بن ابی
طالب علیه السلام/ابن ابی الدنیا
ترجمه: ترجمه مقتل امیرالمؤمنین علیه السلام/
مهودی دامغانی
- مقتل الحسین علیه السلام/ابی مخنف
ترجمه: اولین تاریخ کربلا/انصاری
ترجمه مقتل/طبرستانی
ترجمه/مشرقی
- کنز الاسف علی شهید الطف/محلّاتی
مفتاح البكاء والحزن والاسف/دزفولی
- مناقب امیرالمؤمنین علیه السلام/ابن مغالزی
ر.ک. اهل البيت ۵۷۸: ۷۲۰
- ترجمه: ترجمه مناقب ابن مغالزی/نجفی
مرعشی
مناقب امیرالمؤمنین علیه السلام/خوارزمی
ر.ک. اهل البيت ۵۸۴: ۷۲۱
- ترجمه: شرح و ترجمه مناقب
خوارزمی/حقیقی
مناقب/محمی الدین ابن عربی
ترجمه: مناقب دوازده امام/خلخالی
المودة فی القربی/سید علی همدانی
ر.ک. اهل البيت ۶۳۵: ۸۰۰
- ترجمه: البشری بالحسنى/سید ابوالقاسم
لاهوری
نزل الابرار/بدخشی
ترجمه: مائده پر ثمار/دهلوی
وقعة صفین/نصر بن مزاحم
ترجمه ها: پیکار صفین/اتابکی
سندس و استبرق/مسجدشاهی
واقعه صفین در تاریخ/زمانی
ینایع المودة/سلیمان قندوزی
ر.ک. اهل البيت ۶۶۶: ۸۵۶
- ترجمه: ترجمه ینایع المودة/توسلیان
ترجمه ینایع المودة /مجد الادباء
خراسانی
مفاتیح المحبة/قائم مقام

پیوست ۴

راهنمای متونی که بخشی از آنها یا منتخب آنها در این فهرست معرفی شده است

(به ترتیب الفبای عنوان اصل)

حرفی از هزاران/صادقی	تفسیر/طبری
حکمت و پند/موحدی	منتخب: اهل بیت رسالت در تفسیر
خاندان و فضائل امیرالمؤمنین/مهدوی	طبری/استادی
دامغانی	تفسیر فی ظلال القرآن/قطب
سیری در شرح نهج البلاغه/اصحفی	منتخب: امامت و جانشینی پیامبر در تفسیر
شرح نهج البلاغه فارسی/مصطفی زمانی	فی ظلال/کاظمی
شرح و ترجمه کنایات شرح نهج	تفسیر کشاف/زمخشری
البلاغه/الهی اردبیلی	منتخب اهل بیت در تفسیر کشاف/جلالی
علی <small>علیه السلام</small> از دیدگاه ابن ابی الحدید/طیبیان	روضة الاحباب/
علی <small>علیه السلام</small> چهره درخشان اسلام/دوانی	منتخب: گزیده روضة الاحباب/استرآبادی
الصواعق المحرقة/ابن حجر	گزیده روضة الاحباب/بختاروخان
منتخب: روشنگران قرآن/رحیمیان	روضة الشهداء/کاشفی سبزواری
الغارات/تقفی	منتخب: خلاصة الروضة/زواره‌ای
منتخب: رفتار علی <small>علیه السلام</small> با خود/آیتی	گزیده روضة الشهداء/سبزواری
فصل الخطاب/پارسا	گزیده روضة الشهداء/زواره‌ای
منتخب: شرح زندگی دوازده امام/داداش	نظم روضة الشهداء/زیور
نژاد	نظم روضة الشهداء/غواصی یزدی
کشف الاسرار/مبیدی	شرح نهج البلاغة/ابن ابی الحدید
منتخب: رشیدالدین میبیدی و اهل	منتخب: تجلی فضیلت/میرلوحی - شفیعی
بیت.../شهرامی	جلوة تاریخ/مهدوی دامغانی

مولوی/بارانی	جلوه‌های ولایت در تفسیر کشف
علی بن ابی طالب در مثنوی/اقبال	الاسرار/پورامینی
مجموعه الاقوال و الامثال/سیواسی شافعی	جلوه‌های تشیع در تفسیر کشف
منتخب: گلچین حکمت علوی/طالعی	الاسرار/رکنی یزدی
المقصد الاقصى/خوارزمی	کنز العمال/متقی هندی
منتخب: زندگی نامه دوازده امام/حافظیان	منتخب: چهل حدیث/انصار الولاية
الولاية/طبری	مثنوی/مولوی
منتخب: پاره‌های به جای مانده /جعفریان	منتخب: علی در نگاه جلال الدین محمد